

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA**  
**SEDE QUITO**

CARRERA: EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

**Trabajo de titulación previo la obtención del Título de:** LICENCIADAS  
EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN DOCENCIA  
PARVULARIA INTERCULTURAL BILINGÜE.

TEMA:

EL DESEMPEÑO DE LOS DOCENTES GRADUADOS DE LA CARRERA  
DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE DE LA UNIVERSIDAD  
POLITÉCNICA SALESIANA. MIRADAS DESDE LA UNIDAD EDUCATIVA  
DEL MILENIO "ERNESTO NOBOA Y CAAMAÑO". COMUNIDAD PESILLO,  
PARROQUIA OLMEDO, CANTÓN CAYAMBE, PROVINCIA PICHINCHA

AUTORAS:

DELIA MARÍA CATUCUAGO CABASCANGO  
MARÍA MAGDALENA CALUGUILLÍN CALUGUILLÍN

DIRECTOR:

FREDDY ENRIQUE SIMBAÑA PILLAJO

Quito, mayo del 2015

**DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD Y AUTORIZACIÓN DE USO  
DEL TRABAJO DE TITULACIÓN**

Nosotros autorizamos a la Universidad Politécnica Salesiana UPS la publicación total o parcial de este trabajo de titulación y su reproducción sin fines de lucro.

Además, declaramos que los conceptos y análisis desarrollados y las conclusiones del presente trabajo son de exclusiva responsabilidad de los autores.

Quito, mayo 2015

.....  
Delia María Catucuago Cabascango

CI: 1002399267

.....  
María Magdalena Caluguillín Caluguillín

CI: 1713438131

## **DEDICATORIA**

Dedico y agradezco a Dios por guiarme mi camino, a mi esposo Ramiro Cuascota y a mis hijos Darío y Florcita por su paciencia y comprensión, a mis tíos por ser como mis padres, a mi hermana Luz que siempre me ha dado buenas orientaciones, a mi familia por preocuparse y motivarme en los momentos difíciles de mi vida, todos ellos fueron el pilar fundamental en darme el apoyo moral e incondicional para seguir adelante y culminar con éxito mi preparación profesional.

Delia María Catucuago Cabascango

Primeramente agradezco a Dios por darme la vida, y a mi padre quien desde el cielo me da sus bendiciones para seguir adelante, y este trabajo es dedicado con todo mi corazón para mi hija Mireya Anabel quien es lo más preciado que dios me ha dado en la vida, quien es y fue mi inspiración de superación personal, así también a mi madre, mi hermana y hermanos que siempre han estado junto a mí brindándome ayuda constante y necesaria, por motivar siempre a superarnos académicamente para ser alguien en la vida, gracias a todos ellos por ayudarme a culminar con éxito una etapa más de mi vida.

María Magdalena Caluguillín Caluguillín

## **AGRADECIMIENTO**

Un agradecimiento sincero a la prestigiosa Universidad Politécnica Salesiana, por darnos la oportunidad de prepararnos académicamente, que por obvias razones nos hemos visto limitados a acceder a la educación superior, pero la UPS ha estado con las puertas abiertas para poder ingresar a estudiar y sustraer grandes conocimientos, como también a los maestros quienes nos impartieron sus conocimientos durante la carrera. En especial al Lic. Luis Peña por su calidad humana y profesional quien supo darnos apoyo moral y académico. Por otro también a la Unidad Educativa del Milenio” Ernesto Noboa y Caamaño” y todos quienes conforman la institución en especial a la Lic. Jeannette Flores directora del establecimiento, a los docentes graduados de la Universidad Politécnica Salesiana quienes nos dieron toda la apertura necesaria para culminar con el desarrollo de la misma.

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1: DIAGNÓSTICO DE LA COMUNIDAD PUCARÁ DE PESILLO	
1.1. Historia de la comunidad Pesillo	4
1.2. Aspecto económico.	7
1.3. Aspecto cultural.	7
1.4. Aspecto organizativo.	8
1.5. Aspecto de salud.	9
1.6. Transporte y comunicaciones.	9
1.6. Ubicación de la comunidad y demografía.	10
1.6.1. Ubicación de la comunidad indígena Pucará de Pesillo.	10
1.6.2. Demografía.	10
1.7. Pesillo tierra de grandes líderes indígenas.	11
1.8. La belleza paisajística.	11
1.9. Caracterización de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”	12
1.9.1. Reseña histórica.	12
1.9.2. Ubicación.	14
1.9.3. Datos de la población estudiantil.	14
1.9.4. Datos de los docentes.	15
CAPÍTULO 2: LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN LA ZONA DE OLMEDO PESILLO. LA EDUCACIÓN Y SU IMPORTANCIA	
2.1. Proceso de la EIB en Pesillo.	18
2.2. Educación.	24
2.2.1. La educación como proceso.	24
2.3. La Educación Intercultural Bilingüe en Ecuador.	25
2.4. Antecedentes de la Educación Intercultural Bilingüe.	27
2.5. Base legal del Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB)	30
2.5.1. Historia legal.	30
2.6. El Modelo pedagógico Intercultural Bilingüe.	32
2.7. Principios de la Educación Intercultural Bilingüe.	33

2.8 La Interculturalidad en la Educación.	35
2.9. La Educación Intercultural Bilingüe en el contexto actual.	35
2.10. Pedagogía intercultural.	38
2.10.1. Estrategias pedagógicas de la Educación Intercultural Bilingüe.	39
2.11. Perfil del docente intercultural bilingüe.	40
2.11.1. Animador comunitario.	41
2.11.2. Investigador participativo.	41
2.11.3. Rescatador de la cultura indígena.	41
2.11.4. Tecnólogo comunitario.	42
2.12. Desempeño docente.	42
2.13. Estándares del desempeño del docente.	43
2.13.1. Planificación Educativa.	43
2.13.2. Impartir Conocimiento.	44
2.13.3. Evaluación el aprendizaje.	44
2.13.4. Entorno del Aprendizaje.	44
2.13.5. Profesionalismo.	44
2.13.6. Progreso del Estudiante.	45
2.14. Evaluación.	45
2.14.1. Finalidad de la evaluación.	45
2.14.2. Fines de le evaluación del desempeño docente.	46
2.15. Rol del docente en la educación intercultural en el proceso educativo.	46

### CAPÍTULO 3: EL DESEMPEÑO DE LOS DOCENTES DE LA CARRERA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE DE LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA, EN LA UNIDAD EDUCATIVA DEL MILENIO “ERNESTO NOBOA Y CAAMAÑO”

3.1. Aspectos metodológicos.	48
3.2. Técnicas e instrumentos	48
3.3. Objetivos	48
3.4. Experiencias generales previas a la investigación	49
3.5. Desarrollo de la investigación.	52
3.5.1. Lo institucional, la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”.	52
3.5.2. La división de criterios acerca de la EIB de los actores de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”.	54

3.5.3. La fragilidad de la cultura local.	58
3.5.4. La Interculturalidad en la Institución.	60
3.5.5. Observación del desempeño docente de aula a los docentes de la Universidad Politécnica Salesiana.	61
CONCLUSIONES	69
RECOMENDACIONES	71
LISTA DE REFERENCIAS	73

## ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Gobierno comunitario indígena de Pucará de Pesillo.	9
Tabla 2. Datos informativos de la Unidad Educativa.	14
Tabla 3. Número de estudiantes por nivel.	14
Tabla 4. Datos de la planta de docentes.	15
Tabla 5: Actores de investigación.	47



## **RESUMEN**

Este trabajo de investigación corresponde al desempeño de los docentes graduados de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe EIB de la Universidad Politécnica Salesiana. Miradas desde la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” comunidad Pesillo, parroquia Olmedo, cantón Cayambe, provincia Pichincha, está dividido en tres capítulos.

El capítulo primero presenta el diagnóstico de la comunidad de Pucará de Pesillo, donde se encuentran una síntesis de la historia, las características sociales, organizativas, culturales actuales, el aspecto económico y una reseña histórica de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”.

El capítulo segundo contiene, el desarrollo la EIB en la zona de Olmedo-Pesillo conocida en el MOSEIB como escuelas indígenas de Cayambe, lucha valiosa de líderes como Dolores Cacuangó y Tránsito Amaguaña, además contiene explicaciones y aportes teóricos sobre la educación y su importancia, la EIB en el Ecuador y las experiencias, el marco legal, la EIB en el contexto actual, la pedagogía intercultural y estrategias, el perfil del docente intercultural bilingüe y el desempeño docente.

El capítulo tercero describe la investigación realizada, utilizando técnicas e instrumentos como la entrevista, observación no participante y conversación directa a varios actores de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”, de la comunidad de Pesillo hemos encontrado temas muy sustanciales en el marco de los objetivos de la investigación, como tensiones y contradicciones entre los padres de familia sobre la EIB.

Finalmente, se presentan conclusiones y recomendaciones.

## **ABSTRACT**

This research "The performance of the graduates teaching career EIB Bilingual Intercultural Education of the Salesian University. Views from the Education Unit of the Millennium "Ernesto Noboa y Caamaño" Pesillo community, Olmedo Parish, Canton Cayambe, Pichincha province, "is divided into three chapters.

The first chapter presents a diagnosis of the community of Pucara Pesillo, which are a synthesis of history, social, organizational, cultural current characteristics, the economic aspect and an historical review of the Education Unit of the Millennium "Ernesto Noboa y Caamaño ".

The second chapter contains, the EIB development in the Olmedo-Pesillo MOSEIB as known in the indigenous schools of Cayambe, valuable struggle of leaders like Dolores Cacuango and Traffic Amaguaña also contains explanations and theoretical contributions on education and its importance, the EIB in Ecuador and experience, the legal framework, the EIB in the current context, intercultural pedagogy and strategies, the profile of intercultural bilingual teacher and teacher performance.

The third chapter describes the research conducted, using techniques and instruments such as the interview, non-participant observation and direct several actors of the Education Unit of the Millennium "Ernesto Noboa y Caamaño" community conversation Pesillo have found very substantial issues in the framework of the research objectives, as tensions and contradictions between parents on the EIB.

Finally, conclusions and recommendations.

## INTRODUCCIÓN

La comunidad indígena Pucará de Pesillo se encuentra en la parroquia de Olmedo del cantón Cayambe, al nororiente de la provincia de Pichincha.

Su pasado está lleno de contrastes, durante la época de la colonia las tierras fueron despojadas de las manos autóctonas para pasar a manos de la congregación religiosa de los mercedarios hasta la época Republicana, luego fueron controladas por terratenientes. Las personas, es decir la población indígena de la zona estuvo sometida a la explotación bajo el sistema de la hacienda, con pocos derechos que le asistieran por la inhumana vida iniciaron procesos de lucha y exigiendo derechos, en esta comunidad nacieron lideresas conocidas como Dolores Cacuango y Tránsito Amaguaña.

Por la lucha, el sistema hacendado fue desplegado, esas tierras fueron adquiridas por moradores del sector que conformaron cooperativas y luego se convirtieron en comunidades, ahora es una zona dedicada sobre todo a la ganadería y la agricultura, la comunidad de Pesillo está habitada por indígenas y mestizos que representan menos del 10%,

En cuanto a la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” de la Comunidad de Pesillo, fue creada en el mes de Octubre de 1930 como una escuela unidocente, por lo regular eran los hijos de mayordomos quienes asistían por ser los más acomodados de la época y llegaban a cursar cuando más hasta el cuarto grado.

En contraste a la creación de la escuela los indígenas no tenían educación, por eso inicio una lucha memorable una de las mejores líderes indígenas Dolores Cacuango junto con Tránsito Amaguaña y otros dirigentes a inicios y mediados del siglo XX lucharon para levantar escuelas, pero escuelas en cuyas aulas los niños aprendan en su idioma propio, de esta forma cuidar y preservar la cultura.

La lucha no fue fácil, en los inicios dichas escuelas funcionaban en la clandestinidad escondidos de los patrones y otras autoridades que eran enemigos que los indios aprendan a leer y escribir porque consideraban que era peligroso para sus intereses.

Pero la tenacidad de Dolores Cacuango logró levantar las escuelas que funcionaban en las casitas de las mismas dirigentes, esta lucha fue ayudada por Luisa de la Torre docente del colegio Mejía y miembro del partido comunista, luego con su misma ayuda fueron capacitados profesores indígenas uno de ellos el hijo de Dolores Cacuango que instauraron una práctica pedagógica nueva, con cariño y amor a los niños enseñaron a escribir y leer lectura, enseñaron el idioma autóctono pero también el español y a labrar la tierra.

De esta manera nace la experiencia pionera para cultivar la EIB en el Ecuador, que luego se han multiplicado por diferentes regiones de nuestro país, para hacer de la educación un derecho fundamental para las personas incluido los pueblos indígenas.

La educación es por lo tanto un derecho bien ganado a base de esfuerzo y lucha, los procesos educativos se vuelven además indispensables en el desarrollo de las personas y las sociedades porque la educación es un conjunto de interrelaciones y procesos humanos constantes que se ha realizado en el curso de la evolución de la humanidad y continuará dándose mientras ésta exista, el desempeño docente en el proceso de enseñanza y aprendizaje es muy mirado porque es el agente que interviene luego de la familia.

De esta forma, la EIB tiene además otros aspectos metodológicos, pedagógicos y un enfoque intercultural, principalmente se considera que la escuela no es el único sitio donde se aprende si no también fuera de ella, tanto la teoría como la práctica debe ser en contacto con la pacha mama o madre naturaleza para el buen vivir, cuidar los saberes ancestrales, el idioma y más conocimientos.

En este contexto se realizó una investigación en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” de la Comunidad de Pesillo, parroquia Olmedo, cantón Cayambe para conocer como la institución fomenta la interculturalidad y el rol de los docentes para el fortalecimiento de la EIB.

En primer lugar la institución “Ernesto Noboa y Caamaño” no es intercultural bilingüe pero la mayor parte de la población de la comunidad es indígena, por ellos

se intentó convertir en una institución intercultural bilingüe, pero los padres de familia y la comunidad se opusieron a aquello, este es un antecedente marcado.

Para conocer a profundidad las posiciones de los actores de la comunidad educativa se realizó entrevistas, observación no participante y conversación directa con varios actores de la comunidad educativa como los padres de familia, dirigentes de la comunidad de Pesillo, la Confederación del Pueblo Kayambi, la directora de la institución, y los docentes provenientes de la UPS que laboran en la institución.

Al desarrollar la investigación constatamos que los padres de familia y otros actores están opuestos a la EIB en la institución, lo más justificado de esta posición es que enseñan en kichwa, tampoco se fomenta la interculturalidad, solo los docentes interculturales bilingües graduado en la UPS están preocupados y en algo promueven la valoración de la cultura, todo esto pese a que hay un sentimiento general por la pérdida de la identidad y el idioma.

Como conclusión general, la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” no fomenta la interculturalidad en el territorio, y los docentes no pueden fortalecer la educación intercultural bilingüe porque la institución donde ellos trabajan es hispana, es decir, se manejan de acuerdo a la malla curricular general y no del MOSEIB.

# CAPÍTULO 1

## DIAGNÓSTICO DE LA COMUNIDAD PUCARÁ DE PESILLO

### 1.1. Historia de la comunidad Pesillo.

La hacienda de Pesillo existía desde la colonia, este territorio pertenecía al Cacique Andón Guatemal. Después llegaron los padres mercedarios y despojaron los bienes del cacique sometiendo a la autoridad, estos religiosos con engaños apropiaron las doce haciendas entre ellas la de Pesillo.

En el año 1560 por primera vez aparece la escritura pública de la hacienda con el nombre de Pesillo con una extensión de 9.032 hectáreas, de los cuales 5.645 hectáreas eran sembríos y rejos, y 3.387 hectáreas eran paramos.

Los mercedarios eran dueños desde, 1559, de cuatro grades propiedades: Pesillo, Pisambilla, La Tola y Purintanga. En 1864, ya en tiempos de la República, el número de haciendas de la comunidad mercedaria avanzaba a trece, con la incorporación de los terrenos de Moyurco, La Chimba, San Pablo Urco, Pucará, Santa Ana, El Molino, Los Potreros, Pisulí, Chanchalito (Rodas, 1998, pág. 18).

Dicen que de todas estas haciendas la principal hacienda agrícola y ganadera era “Pesillo”, en la que los comuneros fueron sometidos a dura explotación debido a que, según cuentan los nativos, “vivíamos arrimados y teníamos que trabajar por el favor que nos hacían al prestarnos un terreno para vivir” (PDOT Olmedo, 2012-2015, pág. 28), como prueba de la importancia de la hacienda de Pesillo, había también capilla, oficina para teniente político y cárcel.

Como se apoderaron de tantas tierras los mercedarios, pues se dice que “ En la zona de Pesillo, nuestra tierras fueron entregados a los curas mercedarios, que impusieron el pago de los tributos a favor de la colonia española, muchas familias perdieron sus tierras al no poder pagar los tributos” (Coinoa, 2009, pág. 12).

Luego los mercedarios dan en administración al español Juan Rodríguez Parrales, quien a lo posterior hereda y vende a otras personas.

Como podemos imaginar, las personas que trabajaban para las haciendas no tenían ningún beneficio.

En 1895, con la revolución liberal de Eloy Alfaro, una parte de las tierras fueron confiscados por el Estado a los frailes mercedarios, la administración de estas tierras se entregó en manos de los militares. Posteriormente, los gobiernos de turno entregaron las tierras en arriendo a empresarios nacionales y extranjeros (Coinoa, 2009, pág. 13).

Por lo que las personas de las cercanías no se beneficiaron, pero vivían obligados a trabajar de día y de noche bajo la servidumbre, todos eran familias muy pobres.

En el año 1911 la comunidad Pesillo se une a la parroquia Olmedo.

Cansado de tanta humillación las personas que vivían en servicio de las haciendas, “En 1920 los trabajadores de las haciendas empezaron a organizarse para reclamar la rebaja de horas de trabajo, mejoras salariales y rechazo a los maltratos que recibían de los administradores y mayordomos de las haciendas” (Coinoa, 2009, pág. 14), con la ayuda de varios líderes una de ellas Dolores Cacuangó, en 1931 toman posición de las tierras con el territorio Cayambe que habitúan hasta la actualidad.

En el tema de educación, cuando Dolores Cacuangó era dirigente de la Federación Ecuatoriana de Indios buscaba también el derecho a la educación.

En 1940 con el apoyo de Luisa Gómez de la Torre, maestra de la ciudad de Quito, crearon las primeras escuelas de educación sindical para que los hijos e hijas de nuestras comunidades aprendieran a leer y escribir en castellano, pero manteniendo nuestra cultura e idioma (Coinoa, 2009, pág. 15).

Pero Dolores Cacuangó no quiso que solo los niños aprendieran a leer y escribir, quería que los hombres y mujeres mayores se alfabetizaran, porque entendió que era muy importante saber leer y escribir para luchar por la tierra en esos tiempos.

Por el poco apoyo, como por estar luchando contra los hacendados fue difícil levantar escuelas, una de ellas logró funcionar camuflada por un doble muro en la

pequeña choza de Dolores. (Rodas, 1998, pág. 154), Es así como nace la educación bilingüe en el Ecuador, conocida como escuelas indígenas de Cayambe.

En 1945, el gobierno de esta época entregó las haciendas que habían estado en arriendo a terratenientes y empresarios, ellos empezaron a maltratar más a las personas dentro de las haciendas, por eso “Dolores Cacuango, junto con otros líderes campesinos lucharon por los derechos de acceso a la tierra, educación, justicia y dignidad” (Coiño, 2009, pág. 16).

En 1963 se dio la primera reforma agraria en el país, la cooperativa de Pesillo se creó antes que todos. Luego en 1972 cuando se hizo la segunda reforma agraria se formaron cooperativas en la Chimba, Turucucho, San Pablo Urco, El Chaupi, Moyurco, Paquiestancia, Santo Domingo Nro 1 y 2.

En 1987, toda la zona de Cayambe fue afectada por un fuerte sismo, muchas viviendas quedaron cuarteadas destruidas, por este problema las familias se empeñaron en reconstruir las casas, dejando de lado la siembra de las cementseras

A partir de 1991, se profundizó la crisis de las cooperativas. “Con la extinción de las cooperativas y la madurez político organizativa de las comunidades se dio lugar a un proceso de rearticulación alrededor de la organización comunitaria” (Coiño, 2009, pág. 21).

En 1992, después de que las organizaciones comunitarias se fortalecían, aparecieron nuevos líderes “que se involucran en la creación de la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Pichincha. Principalmente en la zona de Olmedo se fomentó una alianza estratégica para impulsar los encuentros culturales de los niños y niñas” (Coiño, 2009, pág. 22).

En el año 2007 la comunidad de Pesillo obtiene la legalización jurídica con el nombre de “comunidad indígena de Pucará de Pesillo”.

En el 2012 se firma el contrato para reconstruir la casa hacienda de Pesillo.



## 1.2. Aspecto económico.

En el Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial de la parroquia de Olmedo nos muestra que “Los grupos de ocupación predominantes en la parroquia están en: ocupaciones elementales el 37%, agricultores y trabajadores calificados, el 21% ocupaciones elementales y oficiales operarios y artesanos el 11%.” (PDOT Olmedo, 2012-2015, pág. 48). Entonces la principal fuente de sustento de la comunidad de Pesillo es la agricultura y ganadería, la producción lechera es la que más sobresale, hay dos centros de acopio de leche ubicados dentro de la comunidad cuyos nombres son: Hatary Wakra, Sumak Wakra, Atauepa, esta actividad brinda fuentes de trabajo y sustento económico a las personas de la zona.

## 1.3. Aspecto cultural.

La comunidad de Pesillo, étnicamente son parte del Pueblo Kayambi de la Nacionalidad Kichwa en este sentido mantiene muchas tradiciones, fiestas entre otras actividades culturales, la más conocida es el Inti Raymi o fiestas al sol.

“El Inti Raymi, se celebra el 21 de junio, justo en la época de cosechas” (Coinoa, 2009, pág. 42), desde las vísperas se baila con gusto, toda la gente de la comunidad usan vestimentas autóctonas como: camisa bordada, centro plisado bordados, collares de perlas, sombreros terciopelos, chalinas, alpargatas gamuzas, manillas, en cambio los hombres camisa blanco, sombrero terciopelo adornados con cintas de colores, zamarros, guitarras, caretas, flautas, rondín y pañuelo.

En cuanto a los vestidos:

Se identifican culturalmente alrededor de las formas y figuras de los tejidos de colores y bordados que son los símbolos que les hacen diferentes a otros pueblos y comunidades. Las vestimentas-especialmente de las mujeres es lo que más se ha conservado, ellas son más hábiles y resistentes en mantener la vestimenta propia, no así los hombres que han perdido su vestimenta (Coinoa, 2009, pág. 42).

La comunidad también celebra diferentes eventos culturales como ramas de gallos, toros populares, desfile de chacras, verbenas populares, por las noches se baila en cada casa, de esta manera la comunidad organiza eventos culturales y deportivos.

El alimento básico es lo que se produce en la misma zona, como son papas, oca, melloco, habas. “En las comida típica en sus fiestas son las papas con cuy, este plato se prepara solo en ocasiones especiales de fiesta como: matrimonios, terminación de casa nueva, en trabajos pesados de agricultura, en mingas familiares o comunitarias” (Coinoa, 2009, pág. 42), también se sirven o se preparan, mote, chicha de jora, carne de oveja, gallinas de campo etc.

En el idioma, los jóvenes han dejado de hablar el idioma Kichwa, porque ellos migran a las ciudades grandes como Quito.

En Pesillo hay patrimonios intangibles como el Pucará de Pesillo, la casa de hacienda de Pesillo.

#### 1.4. Aspecto organizativo.

La comunidad de Pesillo es filial de la organización COINOA (Confederación Indígena de Olmedo y Ayora) que pertenece al Pueblo Kayambi, esta es filial de las organizaciones ECUARUNARI y CONAIE.

La COINOA es “una organización social de las comunidades, sin fines de lucro que agrupa a 10 comunidades indígenas: Paquiestancia, Cariacu, Puliza, La Chimba, Turucucho, Pesillo, San Pablo Urco, El Chaupi, Caucho Alto y Muyurco.” (Coinoa, 2009, pág. 28).

Una de las principales finalidades por la que la comunidad indígena de Pucará de Pesillo está organizada es para gestionar proyectos, administrar recursos, manejar servicios básicos para mejorar la calidad de vida de los moradores.

En el año 2007 obtuvieron el reconocimiento jurídico, cada dos años reglamentariamente se hace el cambio de cabildo, en la actualidad la directiva están conformados por las siguientes personas.

Tabla 1. Gobierno comunitario indígena de Pucará de Pesillo.

EDISON ECHEVERRIA	GOBIERNO COMUNITARIO
DOLORES ULCUANGO	VICEPRESIDENTA
JORGE GUATEMAL	TESORERO
GERARDO CATUCUAMBA	SECRETARIO
CESAR ULCUANGO	VOCAL DE MEDIO AMBIENTE
JORGE NEPAS	VOCAL DE EDUCACION
ROSA ELENA COLCHA	VOCAL DE LA SALUD

Nota. Delia Catucuago y Magdalena Caluguillin

Fuente: Dolores Ulcuango, vicepresidenta de la comunidad de Pesillo.

Estos compañeros trabajarán por el bienestar de la comunidad, en caso de no cumplir serán castigados.

#### 1.5. Aspecto de salud.

La comunidad indígena Pucará de Pesillo cuenta con dos dispensarios de salud, el uno es del IESS Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, que brinda la atención a todos y familiares de los afiliados dando atención en medicina general y odontología, y el otro es del Ministerio de Salud Pública con una auxiliar de enfermería que también brinda atención en medicina general y odontología.

Además, cerca de la comunidad de Pesillo, en la parroquia Olmedo cuenta con un Sub-centro de salud que tiene 1 médico, 1 odontóloga, 1 obstétrico, 1 enfermera, 1 conserje, existe carencia de medicinas y reducido equipamiento e infraestructura

En la parroquia de Olmedo hay 5.9 médicos por cada 10 mil habitantes.

Dolores Ulcuango quien es dirigente de la comunidad nos ha dicho que “existen yachak, parteras y curanderas/as, que realizan radiografías en cuyes, muchas personas acuden donde ellos para hacerse tratamientos y se curan”.

#### 1.6. Transporte y comunicaciones.

Hay una cooperativa de camionetas en el centro poblado de Pesillo, que realiza servicios particulares de transporte de carga, por estar cerca de la parroquia de Olmedo acceden al servicio público de buses. “Los servicios de transporte hacia las ciudades de Cayambe e Ibarra están conformados por las compañías de transporte de pasajeros que utilizan las 3 vías colectoras más importantes, así tenemos: Compañía 24 de Junio en las rutas Olmedo – Cayambe, La Chimba – Cayambe y el recorrido Olmedo – Ibarra.” (PDOT Olmedo, 2012-2015, pág. 72).

## 1.6. Ubicación de la comunidad y demografía.

### 1.6.1. Ubicación de la comunidad indígena Pucará de Pesillo.

La comunidad pertenece a la parroquia rural de Olmedo del cantón Cayambe provincia de Pichincha. Se encuentra a una distancia de dos horas en bus de la capital de la Republica, ciudad de Quito, y de la cabecera cantonal Cayambe, está a una distancia de media hora en transporte público.

Esta comunidad es una de la más grande en extensión de entre todas las comunidades de la parroquia de Olmedo.

Los límites son:

Norte: Comunidad de Zuleta Provincia de Imbabura.

Sur: Cabecera Parroquial de Olmedo.

Este: Comunidad La Chimba.

Oeste: Comunidad San Pablo Urcu.

### 1.6.2. Demografía.

La comunidad de Pesillo de Pucará tiene 1.500 jefes de familia, y 3.000 habitantes en total.

Pero en el año 2000 en un censo realizado por la COINOA Pesillo tiene 3958 personas y la superficie promedio de las unidades productivas agrícolas (UPAS) es

de 2.5 has por familia, este es un promedio de todas las comunidades que son parte de la COINOA, pero “en Pesillo manzana 3 y 4, conformada por familias residentes en un asentamiento urbanizado el 100% y el 67 76.8% respectivamente, tienen menos de 1 Ha” (PDOT Olmedo, 2012-2015, pág. 60).

La Unidad Educativa “Ernesto Noboa y Caamaño” donde hemos hecho la investigación existe suficiente tierras a nombre de la institución, como para construir otra Unidad Educativa del Milenio.

La población de la comunidad está distribuida de la siguiente manera 95% son indígenas y el 5% mestizos.

#### 1.7. Pesillo tierra de grandes líderes indígenas.

De la comunidad indígena Pucará de Pesillo surgieron personas muy sabias y luchadoras como Mama Tránsito Amaguaña que ya está descansando en paz, y luchadores como Neptali Ulcuango y Amadeo Alba que viven hasta la actualidad, ellos apoyaron mucho y gracias a su legado la comunidad ahora está bien organizada trabaja con diferentes entidades en apoyo a la sociedad.

#### 1.8. La belleza paisajística.

La comunidad está muy cerca o a las faldas del nevado Cayambe, el tercer volcán más alto del país después del Chimborazo y el Cotopaxi, es muy lindo observar al nevado y respirar el aire puro, también hay varios ríos y quebradas, el paisaje es siempre verdoso.

La comunidad de Pesillo como la parroquia de Olmedo comparte el Parque Nacional Cayambe- Coca.

Hay muchas vías en construcción, la gente es muy amable, que podría ayudar a fomentar el turismo, actualmente la comunidad todavía no esta tan poblada y hay servicio de buses desde Cayambe hasta la comunidad, pasando por la zona poblada de Olmedo, de igual manera hay vías que comunican con otras comunidades.

## 1.9. Caracterización de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”

### 1.9.1. Reseña histórica.

La Escuela “Ernesto Noboa y Caamaño” de la Comunidad de Pesillo, parroquia Olmedo, cantón Cayambe, provincia de Pichincha fue creada en el mes de Octubre de 1930, según consta en los archivos que reposan en la Dirección Provincial Hispana de Pichincha. Es considerada la institución más antigua de esta parroquia.

Como un análisis del porqué de su nombre, este se debe a que por decisión de Gobierno Nacional, concretamente el Ministerio de Educación y Cultura que los establecimientos educativos primarios de la parroquia Olmedo lleven nombres de insignes poetas y escritores ecuatorianos; por lo que existen la Pedro Fermín Cevallos, Ernesto Albán, Medardo Angel Silva, Humberto Fierro entre otras.

Nace como una escuela unidocente y a ella asisten 15 estudiantes, que por lo regular eran los hijos de mayordomos por ser los más acomodados de la época y llegaban a cursar cuando más hasta el cuarto grado. Siendo su primer profesor el señor Luis Enrique Reyes, funcionando en lo que hoy es la ex hacienda “Atahualpa” que fuera de propiedad de los curas mercedarios. Con el transcurso de los años el número de estudiantes van aumentando por ende el número de maestros. Es por ello que para el año 1977; ya la escuela cuenta con 175 estudiantes y pasa a ser completa; siendo su director el señor profesor René Perugachi, quien colaboró con la institución por el lapso de 10 años hasta el año 1988.

Cabe señalar que para esa fecha ya cuenta con su local propio de una hectárea y media gracias a la donación del IERAC ( Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización), así como también se recibe ayuda para la construcción de las primeras seis aulas prefabricadas.

Terminando su periodo queda como director el señor profesor Wilson Guevara, periodo en el cual se da la implantación de la Educación Bilingüe que nace mediante decreto N° 203 del 15 de Noviembre de 1988.

A la salida da señor Wilson Guevara como director del plantel, quedó encargado el señor profesor Leonardo Lastra, hasta la llegada del director titular que fue el señor Jorge Oswaldo Chicaiza Valenzuela en Octubre de 1990 es mismo que tenía el nombramiento hispano, única condición para que los padres de familia permitan el ingreso; esto se dio luego de varios intentos por parte de la dirección intercultural bilingüe de poner un director en su línea.

El mismo que se mantuvo en el puesto por el tiempo de 17 años consecutivos (hasta 2007); dejando de laborar por una enfermedad que le causó la muerte, luego quedando encargada de la dirección del plantel la señora profesora Marcia Yolanda Paspuezán Pozo por parte de la DIPEIB-P en el año 2008, cumpliendo sus funciones en el encargo hasta mayo del 2012. A partir de esa fecha asume las funciones como directora encargada la señora profesora Jeanette Flores Jarrín hasta la presente fecha.

En la actualidad el plantel cuenta con 447 estudiantes; matriculados desde Educación Inicial 1 hasta Décimo Grado de Educación Básica. Cuenta con la presencia de 25 maestros de los cuales 15 tienen nombramiento del Estado y 10 Contratos, también dispone con amplios espacios verdes, juegos recreativos, canchas deportivas, centro de cómputo, laboratorio de Ciencias Naturales.

En el presente año lectivo 2014-2015 la escuela ha sido beneficiada con la construcción de la Unidad Educativa del Milenio tipo B, instalaciones que serán utilizadas por los estudiantes de las instituciones fusionadas por disposición del Ministerio de Educación (Medardo Ángel Silva de la comunidad La Chimba), (Segundo Álvarez de Arteta de la comunidad Turucucho) a partir del año lectivo 2014-2015 constituyéndose así en un gran avance cuyo objetivo es fortalecer y mejorar la educación de la niñez y juventud de la comunidad de Pesillo y la parroquia Olmedo.

La comunidad de Pesillo contaba con un Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe (CECIB), donde hasta el mes de agosto del 2014 tuvo implementado los niveles de Educación General Básica, desde el nivel Inicial hasta el Séptimo Nivel, adicionalmente se encontraba adscrito al Centro de Formación Artesanal con los

niveles octavo, noveno y décimo en las especialidades de Corte y Confección y Belleza, con un número de estudiantes de 318 y 12 maestros.

### 1.9.2. Ubicación.

La unidad educativa está ubicada en la manzana 1, calle Imbabura, a 3 cuadras de la Casona de la hacienda Pesillo.

Tabla 2. Datos informativos de la Unidad Educativa.

FECHA DE CREACIÓN:	01 de Octubre de 1930
CÓDIGO:	9091
TELÉFONO:	022115336
TIPO:	Educación regular
RÉGIMEN.	Sierra
NIVEL:	Básica
SOSTENIMIENTO:	Fiscal
ZONA:	Rural
JORNADA:	Matutina
MODALIDAD:	Presencial
Nº DE ESTUDIANTES:	447
Nº DE DOCENTES:	25
Nº DE P.P.F.F.	300

Nota. Delia Catucuago y Magdalena Caluguillin  
Fuente: Prof. Jeanette Flores, Directora de la Unidad Educativa

### 1.9.3. Datos de la población estudiantil.

Matricula de los estudiantes de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” periodo 2014-2015.

Tabla 3. Número de estudiantes por nivel.

NIVEL	PARALELO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
Educación inicial	1-2	16	24	40
Primer nivel	A-B	24	22	46



Segundo nivel	A-B	33	9	42
Tercer nivel	A-B	21	19	40
Cuarto nivel	A-B	27	25	52
Quinto nivel	A-B	24	25	49
Sexto nivel	A-B-C	35	28	63
Séptimo nivel	A-B	22	30	52
Octavo nivel	A-B	22	30	52
Noveno nivel	A	14	6	20
<b>Total</b>		<b>234</b>	<b>213</b>	<b>447</b>

Nota. Delia Catucuago y Magdalena Calaguillin  
Fuente: Secretaria de la institución.

En la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” hay 243 hombres y 213 mujeres, vemos que hay un poco más de hombres que mujeres, pero esto nos permite pensar que las mujeres tienen las mismas oportunidades que los hombres, ya que en otros sectores no sucede así, donde los hombres son preferidos por los padres de familia para enviar a la escuela.

#### 1.9.4. Datos de los docentes.

Para el año lectivo 2014-2015 se incrementaron el número de docentes en la unidad educativa algunos de ellos se incorporan de los centros educativos que fueron fusionadas, los mismos que detallamos a continuación:

Tabla 4. Datos de la planta de docentes.

Nº	APELLIDOS Y NOMBRES	TITULO ESPECIALIDAD	CARGO	RELACIÓN LABORAL
1	Flores Jarrin Mercy Jeanette	Tecnóloga en Educación primaria	Directora	N
2	Almeida Almeida Gloria Isabel	Suficiencia en ingles	Docente	C
3	Alba Alba Milton Rodrigo	Pof. De Educación Primaria	Docente	N
4	Bedoya Almeida Josefina Yolanda	Lic. Parvulario	Docente	C
5	Quilumbaquin Chicaiza María Aurelia	Lic. Docencia Básica Intercultural Bilingüe	Docente	C
6	Albán Salazar Juan Jerónimo	Lic. Cultura Física	Docente	C
7	Cabascango Arias Jenny Margarita*	Lic. Docencia Básica Intercultural Bilingüe	Docente	N

8	Cabascango Arias Nelly Elizabeth*	Lic. Docencia y Desarrollo comunitaria	Docente	N
9	Caiza Jami Milton Mauricio	Lic. Administración y Supervisión Educativa	Docente	N
10	Catucuamba Guacan Lourdes Viviana	Lic. Docencia Básica Intercultural Bilingüe	Docente	C
11	Rarinango Flores Ana Isabel	Tecnóloga en educación Primaria	Docente	N
12	Flores Masabanda Gladys Marina	Tecnóloga en educación Básica	Docente	N
13	Gualavisi Guzmán Blanca Esther*	Lic. Educación Básica Intercultural Bilingüe	Docente	C
14	Hermosa Charro Gladys Aurelia	Lic. Educación Básica	Docente	N
15	Inlago Perugachi Dina Elizabeth	Lic. Educación Básica	Docente	N
16	Jami Campues Guadalupe Esthela	Lic. Educación Básica	Docente	N
17	Lechón Campues Luis Edgar	Por. Ciencias de la Educación	Docente	N
18	Lechón Sánchez María Etelvina	Lic. Supervisión y Administración Educativa	Docente	C
19	Monar Rodriguez Jorge Washington	Técnico en análisis de sistemas	Docente	C
20	Peñañiel Moya Juana del Pilar	Bachiller Técnico Comercio y Administración	Docente	C
21	Sandoval Cañarejo Manuel Patricio *	Tecnólogo en Educación Primaria	Docente	N
22	Trujillo Guamán Teresa Victoria	Prof. en Educación Primaria	Docente	N
23	Valladares Ante Delfina Mercedes	Lic. Pedagogía	Docente	C
24	Velásquez Cabascango Yadira Maribel	Tecnóloga Desarrollo Int. del niño	Docente	N
25	Arboleda Navarrete Segundo Eliecer	Ingeniero Comercial	Docente	C

Nota. Delia Catucuago y Magdalena Caluguillin

Fuente: tomada de los archivos de la Institución Educativa.

\*Docentes graduados en la UPS.

N=nombramiento; C= Contrato.

Luego de un largo proceso la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” constituye en un elemento fundamental de desarrollo y progreso de la comunidad y de la zona en general, en el aspecto educativo principalmente.

Por otro lado los docentes quienes imparten el conocimiento son del mismo sector en algunos casos, así también de sectores lejanos, de los cuales apreciamos que seis docentes son graduados de la Universidad Politécnica Salesiana de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe.

Finalmente y seguras de que el proceso educativo que desarrollan estos maestros tiene como objetivo fortalecer la educación Intercultural Bilingüe por lo tanto hemos visto necesario investigar cuál es el aporte que realizan como docentes en el proceso enseñanza- aprendizaje de los estudiantes dentro de la institución Educativa.

## CAPÍTULO 2

### LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN LA ZONA DE OLMEDO-PESILLO. LA EDUCACIÓN Y SU IMPORTANCIA

#### 2.1. Proceso de la EIB en Pesillo.

Por las conversaciones de las personas y versiones encontradas de varios libros nos hemos enterado que durante la colonia y cuando nuestro país se hizo República los indígenas no podían entrar a las escuelas para aprender a leer y escribir, la mayoría vivían sin saber nada, eso pasaba también en la zona de Pesillo cuando las haciendas gobernaban a su gusto.

Solo tres presidentes se preocuparon por los indígenas queriendo dar educación pero no hubo resultados buenos, Juan José Flores, Gabriel García Moreno y Eloy Alfaro.

“Juan José Flores, siendo el primer presidente de la República, determina la necesidad de establecer escuelas para los indígenas como una respuesta a la situación de miseria e ignorancia en las que el indígena habría sido sumido por el régimen colonial.” (Fundación Kawsay, 2008, pág. 18) .

En cambio:

Entre 1869 y 1871, García Moreno crea escuelas rurales y un colegio normal destinado a la educación de los indígenas. Se establecieron algunas medidas para impulsar una asistencia mayoritaria a las escuelas: exoneración de trabajo subsidiario a los padres de familia que enviaran a sus hijos a la escuela, y sanciones para los hacendados que enviaran a los niños a trabajar (Fundación Kawsay, 2008, pág. 18)

En cambio, durante la revolución liberal con Eloy Alfaro de presidente de la República se intentó establecer escuelas rurales como un mecanismo para llevar la educación a los pueblos indígenas, pero los terratenientes se opusieron, no compartieron la idea que los peones de las haciendas aprendan a leer o escribir.

En 1906 estaba en vigencia una ley “que obligaba a las haciendas crear escuelas para los hijos de los trabajadores. Existía una en Pesillo, pero no todos los niños y niñas podían llegar hasta allí porque les quedaba distantes” (Rodas, 1998, pág. 150). Así mismo, los hijos de las personas desde pequeños tenían la obligación de ayudar en la casa para poder sobrevivir, los padres tampoco les mandaban con facilidad por el miedo que les pase algo, porque para esa época se dice que los profesores eran muy racistas, humillaban a los niños indígenas, entonces la escuela en vez de ayudar a leer y escribir a muchos les causaba miedo.

Además nosotras pensamos que para los niños indígenas debió ser muy difícil aprender en español, porque para esas épocas la mayoría hablaban solo kichwa, pero los profesores hasta hace poco inculpaban contra los estudiantes diciendo que son “shunshos” brutos, pero el problema es que los maestros no conocían el idioma hablado por el niño o niña.

Los docentes de la Universidad Politécnica Salesiana estamos para cambiar esa forma antigua de ver la educación, donde se culpa a los niños cuando hay problemas en el aprendizaje, sin considerar los niños y niñas pueden estar enfrentando otros problemas como puede ser familiares y sociales que afectan su rendimiento.

Por estas tristes realidades es que Dolores Cacuango pensaba que debía haber escuelas para que aprendan los niños y niñas indígenas donde tomen en cuenta la cultura y su idioma, esta idea según se conoce por varias versiones fue planteada varias veces ante las autoridades de educación de ese tiempo sin lograr respuestas, cansada de que no le den respuesta en 1945 “Dolores Cuacuango fundó la escuela sindical en octubre de ese mismo año, la escuela sin reconocimiento oficial-, funcionaba de manera clandestina junto a su choza, en Yana Wayku, hoy Santa Ana. Luego creo otras escuela en Pesillo, San Pablo Urco, La Chimba y Moyurco.” (Coinoa, 2009, pág. 48).

Admiramos la lucha de Dolores Cacuango por su gente porque ella misma nunca fue a la escuela y el español aprendió a hablar trabajando de empleada doméstica en la ciudad de Quito, pero fue la principal maestra, podemos comparar a tener un pedazo de pan para dar al que tiene hambre, ese gesto tal vez nosotros no hiciéramos, así fue

Dolores Cacuango tenía mucho amor por su gente, ella como sabemos no solo luchó por tener escuelas sino por recuperar las tierras en manos de las haciendas y a ser respetados y vivir dignamente como seres humanos.

Como dice Raquel Rodas:

Para ella, conocer el alfabeto era poseer una llave de acceso al mundo de los blancos. La lectoescritura permitía conocer y discutir los asuntos sobre el papel, en iguales condiciones con los otros. Entender sus documentos, sus leyes y mandatos. Debatir con conocimiento de causa. Manejar los números y comprobar la exactitud de las cuentas. No dejarse engañar (Rodas, 1998, pág. 149).

Continuando dice: “Por eso luchó incansablemente para que los indios e indias tuvieran tierra y se crearan escuelas para los niños y las niñas y para que los mayores, hombres y mujeres, se alfabeticen” (Rodas, 1998, pág. 149). Aunque estaba ya mayor quería aprender a leer y escribir pero una enfermedad en los ojos le habría evitado ese sueño.

Las primeras escuelas indígenas bilingüe se crearon en 1946, en otros países también habían huellas tiernas de educación indígena, muchos maestros estaban debatiendo acerca de la educación indígenas, en Ecuador, algunos “pedagogos de la década de los 40 como Gonzalo Rubio, Reinaldo Muergueitio y Fernando Chávez expusieron en el Primer Congreso Pedagógico de la Unión Nacional de Educadores, una visión favorable respecto de la educación indígena” (Rodas, 1998, pág. 152), ellos desde esos tiempos proponían que los profesores debían ser indígenas para que puedan enseñar en el idioma autóctono:

A nadie se le oculta el hecho de que el mejor conocimiento de la realidad indígena la tendrá el indio mismo, el que más y mejor pueda penetrar en el espíritu y la conciencia de los indios será una persona de la misma raza, el que pueda laborar con más abnegación y será quien haya nacido en esa realidad y sienta como suya la suerte del grupo.

Alguien que apoyo bastante a cumplir los sueños de Dolores Cacuango fue “Luisa Gómez de la Torre, profesora del Colegio Mejía, ella pertenecía al Partido

Comunista, entregaba a los profesores 20 mensuales de su bolsillo, para que realicen trabajos en las escuelas” (Coinoa, 2009, pág. 48).

No todos los mestizos humillaban a los indígenas, la profesora Luisa Gómez de la Torre como vemos apoyo a los indígenas, también, al contrario de los hacendados de aquellos años que estaban en contra de que los indígenas se eduquen muchos maestros vieron de buen lado la educación indígena.

Nos queda como lección que a los más ricos de ese entonces no les importaba que vivamos en el analfabetismo, así sería más fácil seguir engañando para obligar a trabajar en las haciendas, sin pagos, maltratados, porque sentían que servían solo para eso, como animales, pero Dolores Cacuango sabía que los indígenas no estaban solo para trabajar, sino que tenían capacidad intelectual y educarse sería una estrategia para mejorar la vida, eso era considerado peligroso por los hacendados y terratenientes de la época.

Esta experiencia dirigida por Dolores Cacuango ha sido nombrada en el MOSEIB Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe que dice lo siguiente:

Escuelas indígenas de Cayambe.

En la década de los cuarenta se desarrolló una experiencia de educación indígena, una de cuyas maestras fue Dolores Cacuango que, con el apoyo de algunas maestras quiteñas y de dirigentes indígenas de la zona, organizó un grupo de escuelas indígenas. Estas escuelas estuvieron ubicadas en Cayambe, provincia de Pichincha y luego las misioneras Lauritas las extendieron hasta la provincia de Imbabura.

En estas escuelas trabajaron maestros indígenas de las mismas comunidades utilizando la lengua materna, revalorizando la cultura y la defensa de la tierra hasta que la última escuela dejó de funcionar con la Junta Militar de 1963.

Uno de los maestros de las escuelas indígenas de Cayambe era el mismo hijo de Dolores Cacuango, Luis Catucumbá que solo había terminado la primaria, gracias a que su madre le mandó a la escuela de Ayora, luego de que fueron expulsados de la

hacienda donde eran gañanes por organizar a la gente para luchar. Luis Catucumbamba ayudó a su madre en calidad de secretario escribiendo actas de las reuniones que en secreto hacían, organizando sindicatos de comunidad en comunidad, pero por la necesidad que hayan más profesores indígenas que enseñen en kichwa a los niños y niñas Dolores Cacuango encargó a otros profesores entre ellos José Amaguaña, Neptalí Ulcuango, José Alberto Tarabata.

Luis Catucumbamba relata:

Mi madre tenía unos compañeros de Quito, ellos eran profesores.... Nos dieron las instrucciones... nos prepararon... nos dieron el camino para educar a los niños... empezamos desde el primero de octubre de 1945, en agosto de 1963 nos destituyó la Junta Militar de gobierno... mi mamá se preocupó que aprendieran los niños de los trabajadores de habla kichwa... no había casitas... solo había casitas de paja... pero ahí nos acomodábamos en el corredor... no había materiales... no había muebles... bancas... mesas... ni pizarrones pero poco a poco nos dieron consiguiendo. La compañera Luisa Gómez de la Torre era la que nos preparó... nos dio consiguiendo poco a poco algunos banquitas de desarmar y armar cuando haya problemas graves, así fue el camino que nos tocó vivir (Coiño, 2009, pág. 67).

Las escuelas indígenas de Cayambe es un esfuerzo contra corriente para tener educación, una lucha de grandes líderes y gente comprometida con la causa indígena, sin esas valiosas experiencias quizás hoy nos hubiésemos estado hablando o tratando como lo hacemos la educación intercultural bilingüe, pero más allá de estas cualidades es la forma en el trato de los profesores hacia los niños y niñas, porque “fueron hechas desde un proyecto propio, por ello, la condición de los maestros era distinta, no usaban en los niños la violencia, con el cariño no generaban más complejo de inferioridad, transmitían el orgullo de ser.” (Fundación Kawsay, 2008, pág. 23).

Dice José Amaguaña profesor de las primeras escuelas indígenas de Cayambe, además añade.



Yo no he tocado nada, un maestro ni tocar un cabello, limpiecito así. A usted de repente, ¿le he tirado la oreja? No, no, no. Yo verá, esas guaguas venían mojados, algunos, les sacaba el ponchito y les prestaba yo mi abrigo, ¿porque estas así? O viene, a veces, un niño con sueño y ya a dormir, te presto el ponchito, duerme. Ese es el maestro nuevo, por algo ha de tener sueño el alumno, ¿no cierto? No ha de ser por cualquier cosa, madrugar, a esa edad, es fatal.”

Que importante comprender los problemas de los niños y niñas, pero no cualquier profesor hubiese entendido de esa forma si no es un profesor indígena, quien al contrario del manual de la pedagogía antigua, él les proporcionaba cariño, amor y comprensión, pero además como señala a continuación Luis Catucumbamba la escuela tenía dinámicas propias:

Aquí es donde se indica a los niños como hacer el trabajito en la agricultura. Unos días por semana salíamos a preparar la tierra y sembrar... las clases dábamos desde la ocho de la mañana hasta las once y media, de ahí descansábamos, algunos se iban a las casitas a almorzar y volvían tarde a la segunda clase... desde las dos hasta las cuatro... así dividíamos las horas... los niños se encargaban de ir a vender lo que se cultivaba cuando ya estaba maduro, por Ambato o por Santa Rosa... entonces se conseguía un poco de dinero. Al final les dábamos comprando algunos recuerditos o cualquier cosita, sea en ropa... así les entregábamos (Coinoa, 2009, págs. 67-68).

Como vemos aquellas escuelitas se sustentaban con el esfuerzo propio, enseñaban a cultivar la tierra para ellos mismos, se enseñaba en el idioma kichwa pero también en español, sobre todo los profesores eran distintos conocía el medio y los problemas de los niños y niñas, un docente que se siente orgulloso de ser indio que acompaña con cariño, que entiende el sueño, el frío, la madrugada, sin duda solo resultaba de forma, cuanto más de fondo, una propuesta que no solo rompe con la escuela implementada desde el Estado: violenta, que desarraiga, y se transforma en el arma para romper con el dominio (Fundación Kawsay, 2008, pág. 24).

Finalmente y pese a que dedicó toda su vida a luchar contra las injusticias que ahogaban a su pueblo, pese a que puso las semillas para la educación indígena y su aporte para que nazca la educación intercultural bilingüe, Dolores Cacuango murió en extrema pobreza en el sector de Santa Ana el 23 de abril de 1971 a los 90 años, lo

que demuestra una vez más que ella fue una lideresa de absoluta transparencia, entregada a la causa de la justicia dignidad y honradez, cualidades que se encuentra en pocos líderes o lideresas actuales.

## 2.2. Educación.

Una vez analizado el proceso de la educación en la zona de Olmedo-Pesillo del cantón Cayambe, hablaremos de la importancia de la educación y los demás elementos que conforman el contexto educativo, así también se enfatiza el desempeño del docente quien es el agente que interviene en este proceso luego de la familia, porque la educación nos ayuda a transmitir valores y conocimientos que facilitan el enriquecimiento personal para interactuar con el mundo que nos rodea, por ello nos acercamos a la sustentación común “sin educación no somos nadie”.

Etimológicamente, la palabra Educación viene de latín: de educare, criar, alimentar, nutrir; y de educere (ex-ducere), conducir, llevar sacar fuera.

### 2.2.1. La educación como proceso.

Campos dice que:

La educación es un conjunto de interrelaciones y procesos humanos constantes que se ha realizado en el curso de la evolución de la humanidad y continuará dándose mientras ésta exista; es un fenómeno social universal que se presenta en cualquier sitio y en todas las culturas cualesquiera que estas sean. A través de la educación se pretende el perfeccionamiento del individuo como persona integral y como sujeto social que produce cultura, lo que implica en la práctica, que la educación se conciba como un conjunto de procesos dialécticos de relaciones en las que se producen sucesivas tomas de conciencia individuales y colectivas, tomas de decisiones, transformaciones y deseos de armonía, felicidad y trascendencia (Campos, 2014).

Por lo tanto, la educación en la actualidad es un proceso y un derecho fundamental en todas las sociedades, porque solo la educación permite crecer, liberarse y transformarse al individuo de forma paulatina, y si la persona consigue formarse a

través de la educación, también aportará a la sociedad, sino será susceptible a ser apartada de la felicidad de las oportunidades laborales que la sociedad se ha encargado de dar o guardar a quienes se educan.

Pero lamentablemente no todos tienen las condiciones económicas para acceder a la educación, en nuestro país los indígenas tienen una baja escolaridad si comparamos con otros grupos sociales:

En las áreas rurales existe mucha precariedad en cuanto a infraestructura en las escuelas y los gobiernos juegan con nuestra necesidad, haciéndonos creer que se preocupan por la educación, otorgándonos aulas, ampliando la infraestructura, dando más ítems en los colegios o dotándonos de computadoras (Huanacuni, 2010, pág. 63).

¿Cuál y cómo debe ser la educación para con los pueblos indígenas? Dolores Cacuango y otros compañeros de lucha habían planteado la necesidad de hacer educación respetando la cultura, como ejemplo los profesores daban las clases en español y kichwa, así también enseñaban a sembrar los terrenos.

### 2.3. La Educación Intercultural Bilingüe en Ecuador.

Como resalta Guillermo Churuchumbi:

Históricamente la relación Estado-pueblos indígenas se ha caracterizado por la dominación y exclusión, el principal medio del sistema colonial para dominar, explotar, discriminar y marginar a las naciones originarias de Abya Yala fue privarles del acceso a la educación, tanto a los sistemas propios como a los de la educación oficial (Churuchumbi, 2006, pág. 16).

Por eso es que muchos líderes como Dolores Cacuango se preocuparon para que los pueblos indígenas tengan educación, de ahí nace la Educación Intercultural, que después se han alimentado mayores argumentos para su existencia.

Alberto Conejo dice que el objetivo de la existencia de la Educación Intercultural Bilingüe es seguir fortaleciendo la identidad cultural de nuestros pueblos, principalmente como indígenas, porque:

El Ecuador es un país multilingüe, pluri-cultural, conformado por pueblos indígenas, población negra y población mestiza. Los pueblos indígenas se encuentran en tres regiones del país: en la Costa, los awa, chachi, tsáchilaépera; en la Sierra los quichuas; en la Región Amazónica, los áis (cofanés), sionas, secoyas, záparos, huaos, quichuas y los shuaras-achuaras, y mantienen una lengua y una cultura propia, que constituyen una de las riquezas culturales de la nación ecuatoriana.

Aun cuando la población ecuatoriana se caracteriza por esta enorme riqueza, la educación que se ha ofrecido a los pueblos indígenas ha estado orientada tradicionalmente a promover su asimilación indiscriminada, lo que ha contribuido a limitar su desarrollo socio-cultural y económico. Este tipo de educación, además, ha fomentado la ruptura de la identidad de los pueblos indígenas y el desarrollo de situaciones de racismo perjudiciales para el país (Conejo, 2008, pág. 64).

Alberto Conejo tiene mucha razón en señalar que una educación donde no se toma la cultura de un pueblo produce el debilitamiento de ellos en la pérdida de la identidad, pérdida del idioma y otros elementos propios que tienen los pueblos indígenas.

Convirtiendo en positivo, Vacacela y Ajitimbay comentan lo siguiente acerca de la educación intercultural bilingüe:

La educación bilingüe para las poblaciones indígenas resulta un esfuerzo grande, pero ni imposible de realizar. No es fácil presentar contenidos de enseñanza de dos culturas, que en el contexto social nacional, se encuentran en una relación de dominación y discriminación. Para contrapesar esta relación es urgente el conocimiento cada vez más profundas de las culturales indígenas en todas las manifestaciones. Con ese conocimiento de base se ofrecerá contenidos educativos propios de la cultura indígena y se les dará su valor frente a la cultura domina (Vacacela & Ajitimbay).

Los pueblos indígenas originarios proponen una educación intercultural bilingüe, que permita la valoración de nuestra propia cultura a través de la enseñanza de las formas

de relación comunitarias, las ceremonias y cosmovisión propia, relacionar con la educación occidental para enriquecer nuestros conocimientos.

Por lo tanto la Educación Intercultural Bilingüe significa la práctica, aplicación y desarrollo de los contenidos y manifestaciones culturales propias de cada zona en el proceso de la enseñanza aprendizaje con los estudiantes y de esta manera mantener la identidad cultural que los caracteriza de acuerdo a su contexto.

#### 2.4. Antecedentes de la Educación Intercultural Bilingüe.

En lo que respecta a la trayectoria de la educación intercultural bilingüe se establece que en la época republicana existieron algunas iniciativas desde los gobiernos para brindar educación básica a los pueblos indígenas como Juan José Flores, Gabriel García Moreno y Eloy Alfaro pero sin resultados visibles por los intereses de los terratenientes que se opusieron, pero en la década de los años cuarenta inicia el proceso de educación dirigida a la población indígena, con varias experiencias educativas, la primera y una de las más importantes fue las escuelas indígenas de la zona de Cayambe, mismas que a continuación vamos a conocer brevemente.

2.4.1. Escuelas Indígenas de Cayambe.- (1940-1963) Fue liderado por Dolores Cacuango, trabajaron maestros indígenas de las mismas comunidades, revalorizando la cultura y la defensa de la tierra.

2.4.2. Instituto Lingüístico de Verano IVL.- (1952-1981) El principal objetivo fue la evangelización y la traducción de la biblia a las lenguas indígenas en las tres regiones del país.

2.4.3. Misión Andina.- (1956-1970) Prepararon cartillas en lengua Kichwa sobre la mitología y aspectos sociales y otros relacionados con la naturaleza.

2.4.4 Escuelas Radiofónicas Populares del Ecuador ERPE.- Surgió en 1963, tenía como objetivo la alfabetización de la población adulta Kichwa, se centró en Chimborazo.

2.4.5. Sistema Radiofónico Shuar.- Emplean la lengua materna y el español en materias para primaria y secundaria producidos en los dos idiomas, algo importante ha sido la formación de auxiliares radiofónicos y maestros Shuar y Achuar.

2.4.6. Escuelas Indígenas de Simiatug.- Está ubicado en la provincia de Bolívar, ahí se elaboró un texto para alfabetización de los niños utilizando el sistema Kichwa de escritura unificada.

2.4.7. Sistema de Escuelas Indígenas de Cotopaxi.- Emplean el Kichwa como lengua principal de educación y han formado maestros de las propias comunidades.

2.4.8. Escuelas Bilingües de la Federación de Comunas “Unión de Nativo de la Amazonia Ecuatoriana (FCUNAE).- Realizaron algunas investigaciones en el campo de la historia, produjeron material didáctico en lengua Kichwa para niños y formaron maestros de las mismas comunidades.

2.4.9. Subprograma de Alfabetización Kichwa.- (1978-1986) Funcionó por convenio entre la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y el Ministerio de Educación y Cultura, se elaboró materiales para alfabetización y post-alfabetización en lenguas Kichwa, Paikoka, Waotededo, Cha’pala y en Castellano como segunda lengua.

2.4.10. Chimborazoca Caipimi.- Fue parte del Subprograma de Alfabetización Kichwa exclusivo para la provincia de Chimborazo, se elaboró materiales de lectura para adultos utilizando escritura de habla local.

2.4.11. Colegio Nacional “Macac”.- Atiende el nivel de educación secundario con la formación de prácticos y bachilleres técnicos.

2.4.12. Proyecto de Educación Bilingüe Intercultural.- Trabajaron en la elaboración de una propuesta curricular, material didáctico de educación primaria Kichwa, capacitación y apoyo a las organizaciones indígenas en el campo de la promoción educativa y cultural.

2.4.13. Proyecto Alternativo de Educación Bilingüe de la COFENIAE<sup>1</sup>.- Se elaboró material educativo para los primeros grados de primaria, empleando el sistema de escritura unificada el trabajo fue en Napo y Pastaza

2.4.14. Convenio entre el MEC y la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador CONAIE.- La CONAIE presentó una propuesta educativa al gobierno nacional, lo que dio como resultado la creación de la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe DINEIB en 1.988.

2.4.15. Convenio MEC y la Federación Nacional de Indígenas Evangélicos.- Fue suscrito en 1990 con el fin de realizar investigaciones destinadas a producir material didáctico para la enseñanza de ciencias sociales y de español como segunda lengua.

En el MOSEIB 2013, expedida por el Ministerio de Educación, enumera más experiencias en EIB que son los siguientes:

2.4.16. Proyecto de Desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe para las Nacionalidades Indígenas (PRODEIB) (1995-2002).- Se elaboró materiales educativos para diez lenguas de las nacionalidades, se dio acompañamiento pedagógico en la implementación de innovaciones educativas en diez CECIB de las nacionalidades, se profesionalizó a maestros bilingües a nivel de bachillerato.

2.4.17. Programa de Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe para Maestros de las Nacionalidades de Menor Población PLEIB 1 (2002-2006) y PLEIB (2007-2013).- Se profesionalizó con el título de tercer nivel en once Centros de Desarrollo Curricular CDC, ubicados en territorios de las respectivas nacionalidades. Se formó a un número elevado de profesionales indígenas.

2.4.18. Educación Infantil Familiar Comunitario (EIFC).- Se implementó los lineamientos estratégicos para el cuidado, atención y formación de los niños, este proceso generó la aplicación del MOSEIB a partir de la edad temprana hasta el nivel superior, bajo el enfoque de educación comunitaria, basada en conocimientos ancestrales de ancianos, parteras y líderes comunitarios.

---

<sup>1</sup> Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana.

2.4.19. Proyecto de Mejoramiento de la Calidad de Educación Básica Intercultural Bilingüe de la Nacionalidad Kichwa Andina (2003-2008).- Se emprendió procesos para elevar la calidad del aprendizaje de los niños y jóvenes de los CECIBs de nueve provincias.

2.4.20. Apliquemos el Modelo de Educación Intercultural Bilingüe en la Amazonia (AMEIBA).- Se estableció la organización de la educación por unidades en reemplazo de los años lectivos, guías de aprendizaje interactivos, fortalecimiento del idioma ancestral y la identidad de los pueblos de la Amazonia, promoción flexible, matrícula abierta, calendario educativo comunitario y evaluación cualitativa y continua.

2.4.21. Programa de Educación Intercultural Bilingüe para la Amazonia EIBAMAZ (2005-2012).- Se desarrolló en tres países Ecuador, Perú y Bolivia, se centró en la producción de materiales educativos, capacitación docente e investigación.

2.4.22. Proyecto Sasiku (2007-2013).- Brinda servicio de educación básica y bachillerato por medio de los Centros de Desarrollo Curricular CDC de la Unidad Educativa “La Paz”, y la formación de licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe y Gestión Pública y Liderazgo con el aval de la Universidad de Cuenca, en los territorios de las nacionalidades con menor población.

2.4.23. Implementación de Bachillerato en Ciencias y Bachillerato Técnico.- Tenía como finalidad posibilitar a los estudiantes acceder a cualquier carrera universitaria.

2.5. Base legal del Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB)

2.5.1. Historia legal.

El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe ha seguido un largo proceso de institucionalización formal que desde luego no ha sido nada fácil, su existencia es fruto de los esfuerzos de líderes y organizaciones que presionaron a los diferentes gobiernos que reconozca su existencia.



El 12 de enero de 1982, se promulgó el Acuerdo Ministerial 000529 mediante el cual se acordó: “Oficializar la educación bilingüe bicultural, estableciendo en las zonas de predominante población indígena planteles primarios y medios donde se imparta instrucción en los idiomas quichua y castellano o su lengua vernácula”.

En 1983 se reformó el artículo 27 de la Constitución de la República que determina que “En los sistemas de educación que se desarrollan en las zonas de predominante población indígena, se utilice como lengua principal de educación el Kichwa o la lengua de la cultura respectiva y el castellano como lengua de relación intercultural.

El 15 de noviembre de 1988, mediante decreto ejecutivo 203 se reformó el Reglamento General a la ley de educación, y se institucionalizó la educación intercultural bilingüe con la creación de la Dirección

Nacional de Educación Indígena Intercultural Bilingüe (DINEIIB), con funciones y atribuciones propias.

En 1992, la ley 150 artículo 2 estableció “la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe, especialista en culturas aborígenes, funcionará como una organización técnica, administrativa y financiera descentralizada, tendrá su propia estructura orgánico-funcional, que garantizará la participación en todos los niveles e instancias de la administración educativa de los pueblos indígenas, en función de su representatividad.

La Constitución de 1998, en el artículo 69, reconoció el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, y en el numeral 11 del artículo 84 determinó como un derecho colectivo: Acceder a la educación de calidad. Contar con el sistema de educación intercultural bilingüe (Moseib, 2014, págs. 23-24)

Y en los últimos años, con la vigencia de la nueva Constitución de la República aprobada en referéndum en el año 2008, la Ley Organiza de Educación Intercultural sigue reconociendo la existencia de la educación intercultural, además para el año 2007 hubo una declaración de las Naciones Unidas sobre los pueblos indígenas, donde reconoce el derecho de las nacionalidades indígenas de dirigir sus propios sistemas educativos.

En el año 2008, la constitución continuó manteniendo al sistema de educación intercultural bilingüe de las nacionalidades indígenas del Ecuador, en el contexto de los derechos colectivos. En el artículo 57 numeral 14 dice: “Desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y la preservación de las identidades en consonancia con sus metodologías de enseñanza y aprendizaje...” y en el artículo 347 numeral 9 dice: “Garantizar el sistema de educación intercultural, en el cual se utilizará como lengua principal de educación la de la nacionalidad respectiva y el castellano como lengua de relación intercultural, bajo la rectoría de las políticas públicas del Estado y con total respeto a los derechos de los pueblos y nacionalidades.

La Ley Orgánica de Educación Intercultural del 2011 contempla el título IV sobre la Educación Intercultural Bilingüe y garantiza la vigencia del MOSEIB. De la misma manera el Título VIII de su Reglamento dispone la forma de implementación del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.

El convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre pueblos Indígenas y Tribales (Ginebra 1989), ratificado por el Ecuador en 1998, en el artículo 27 numeral 3 dice: “Además, los gobiernos deberán reconocer el derecho de esos pueblos a crear sus propias instituciones y medios de educación, siempre que tales instituciones satisfagan las normas mínimas establecidas por la autoridad competente en consulta con esos pueblos. Deberán facilitárseles recursos apropiados con tal fin (Moseib, 2014, págs. 24-25).

El Modelo de Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB), es un documento legal de los pueblos indígenas donde contemplan características del paradigma educativo intercultural bilingüe, con principios y objetivos propios de cada nacionalidad. Por lo tanto debe ser reconocido por toda la población y sociedad en general.

## 2.6. El Modelo Pedagógico Intercultural Bilingüe.

Este modelo de educación permite fortalecer nuestra cultura y lingüística con el fin de desarrollar habilidades y destrezas cognitivas, psicomotrices y afectivas, especialmente la relación con la Pacha Mama, la familia y la comunidad.

La importancia del modelo tomando como centro de la educación, la familia, la comunidad y la Pacha Mama, es porque “los modelos de aprendizaje no pueden ser individuales o aislados del entorno, porque la naturaleza nos indica que todo está conectado. La vida de uno es complementaria del otro. Al final en la vida se expresa en una reciprocidad dinámica permanente”. (Huanacuni, 2010, pág. 64)

Es un modelo pedagógico donde no hay un autor, sino autores, donde no hay una experiencia, si no experiencias. Es la herramienta pedagógica construida desde el corazón de las culturas indígenas. En su interior se interrelacionan varias concepciones pedagógicas sin embargo su base fundamental es el paradigma de la Interculturalidad.

El MOSEIB no es exclusivo de los pueblos indígenas, ni excluyente de las culturas que habitamos en nuestro país, si no que se constituye en un paradigma educativo válido para la sociedad en general (Ministerio de Educación y Cultura, 2004, pág. 48).

En el contenido de este modelo encontramos todos los valores culturales, lingüísticos, sociales, éticos, científicos, estéticos, lúdicos y saberes ancestrales de los pueblos indígenas de nuestro país. Constituyéndose en un elemento guía pedagógica esencial, que está dirigida para los docentes Interculturales Bilingües, la misma que deben utilizar en la planificación diaria de las diferentes actividades planteadas dentro del currículo.

## 2.7. Principios de la Educación Intercultural Bilingüe.

El proceso educativo intercultural bilingüe en los centros educativos comunitarios se está desarrollando en base a la siguiente propuesta que ha permitido valorar la preparación académica de los niños, niñas y jóvenes en las comunidades rurales, igualmente a la concienciación de los docentes a trabajar tomando en cuenta el convivir del contexto comunitario y respetar las grandes diferencias culturales existentes a nivel Nacional.

Los principios que sustentan el Modelo de Educación Intercultural Bilingüe son los siguientes:

- El eje principal del proceso educativo es la persona a cuyo servicio debe estar el sistema de educación.
- La familia representa la base del proceso de la formación de la persona y es la principal responsable de su educación.
- La comunidad y la organización comunitaria son corresponsables, junto con el Estado de la formación de sus miembros.
- La lengua es un instrumento de relación Intercultural que debe expresar los contenidos propios de la cultura respectiva.
- Los conocimientos y las prácticas sociales de los pueblos indígenas son parte integrante del sistema de Educación Intercultural Bilingüe.
- El sistema de Educación Intercultural Bilingüe debe fomentar la recuperación de la calidad de vida de la población en todos sus aspectos.
- La Educación dirigida a la población indígena debe proporcionarle la mayor información posible por todos los medios de comunicación a su alcance para facilitar los nuevos conocimientos.
- El currículo debe tener en cuenta las características socio culturales de la cultura correspondiente y los avances científicos.
- El currículo debe integrar los aspectos psicológicos, culturales, académicos y sociales en función de las necesidades de los estudiantes. (Ministerio de Educación y Cultura, 1992, pág. 13)

Los principios de la educación intercultural bilingüe son el conjunto de elementos y propuestas que sostienen el modelo, donde participan todos los actores de la comunidad educativa.

Pero la propuesta no rechaza los otros conocimientos es más los pueblos indígenas “proponen una educación intercultural bilingüe que permita el conocimiento de la cultura occidental y la valoración de su propia cultura a través de la enseñanza de las formas de relación comunitaria, las ceremonias y la cosmovisión propia.” (Huanacuni, 2010, pág. 68)

## 2.8 La Interculturalidad en la Educación.

La interculturalidad es entendida como la relación armónica y respetuosa entre culturas distintas, pero otros autores dicen que es “un proceso más allá de la simple relación entre grupos, practica, o pensamientos culturales, sino desabordar la incorporación de los tradicionalmente excluidos dentro de las estructuras educativas, disciplinares y de pensamientos existentes” (Conejo, Pedagogia Intercultural, 2005, pág. 3).

Es decir, la interculturalidad en la educación es que el Estado acepte la educación intercultural bilingüe como un proceso de justicia hacia los pueblos indígenas, porque nosotros fuimos los que siempre estuvimos excluidos durante varios siglos de los procesos educativos, en estos espacios construir una educación que alimente nuevos valores a los niños y niñas buscando el reconocimiento de las diferencias culturales y así llegar al Buen Vivir o Sumak Kawsay.

Cristóbal Quishpe Lema afirma: Interculturalidad es la relación recíproca entre culturas en contacto. Tendría como sinónimo interdisciplinario, pues, si esta palabra se aplica a la actividad realizada en forma conjunta por especialistas de distintas disciplinas científicas. La historia de la humanidad se ha caracterizado, entre otras cosas, por mantener mutuos encuentros entre culturas y en estos encuentros se ha dado la Interculturalidad (Carrion, Transversalidad en el currículo, 2001, pág. 90).

En el proceso educativo actual no se cumple a cabalidad, aún existen complejos de discriminación, por falta de socialización y concienciación en nuestras comunidades y centros educativos acerca de la interculturalidad, que tenemos en el diario vivir. El proceso de la Interculturalidad valora lo propio y lo ajeno en todos los aspectos referentes a la cultura, fortaleciendo al ser humano en valores, cultura, lenguaje y tradiciones de acorde a la cultura propia, como también respetando a las demás culturas existentes.

## 2.9. La Educación Intercultural Bilingüe en el contexto actual.

La educación intercultural bilingüe debe desarrollarse de acuerdo a la diversidad cultural de cada pueblo, respetando sus propias particularidades y cosmovisión, pero para que la educación cambie y sea de calidad es necesario partir del cambio ideológico y personal del docente quien mantendrá sus valores y vivencias en la diversidad de su contexto social, situacional y cultural.

Además el educador debe conocer las potencialidades de sus educandos en la que el mismo debe ser dinámico y creativo para guiar al estudiante en el desarrollo de la enseñanza y aprendizaje.

Analicemos algunos artículos relacionados con el sistema de educación intercultural bilingüe de acuerdo a la Ley Orgánica de Educación Intercultural.

“Art. 77.- Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.-El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (SEIB) es parte sustancial del Sistema Nacional de Educación, a través de la Subsecretaría de Educación Intercultural Bilingüe, de manera desconcentrada y con respeto a los derechos de las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas.”

EL Estado reconoce la existencia del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, que es parte del Sistema Nacional de Educación.

“Art. 78.- El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe viabiliza el ejercicio de los derechos colectivos de las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades; se fundamenta en el carácter intercultural, plurinacional y plurilingüe del Estado, en concordancia con sus políticas públicas y los tratados e instrumentos internacionales. Tiene por objetivo aplicar, desarrollar y promover las políticas públicas de Educación Intercultural Bilingüe con la participación comunitaria y los actores sociales que incluye a los gobiernos escolares comunitarios, para garantizar el Buen Vivir en el Estado plurinacional.”

La educación intercultural bilingüe para los pueblos indígenas es un derecho colectivo, es decir que es susceptible de ser reclamado organizadamente cuando el Estado no esté cumpliendo a cabalidad con las obligaciones en materia educativa.

“Art. 79.- Fundamentos.- El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe se sustenta en los siguientes fundamentos, que se transversalizan en el Sistema Nacional de Educación:

- a) Respeto y cuidado a la Pachamama;
- b) Respeto a los derechos individuales, colectivos, culturales y lingüísticos de las personas;
- c) Reconocimiento de la familia y la comunidad como el sustento de la identidad cultural y lingüística;
- d) Reconocimiento de la Interculturalidad, entendida como la coexistencia e interacción equitativa, que fomenta la unidad en la diversidad, la valoración mutua entre las personas, nacionalidades y pueblos en el contexto nacional e internacional;
- e) Reconocimiento de la reciprocidad como un elemento que articula la gestión educativa a través de la convivencia y desarrollo integral de la comunidad vinculada con el centro educativo comunitario; y,
- f) Reconocimiento de la autodeterminación como el derecho de las nacionalidades y pueblos que garantiza la educación como eje fundamental en la continuidad del desarrollo socio-económico, cultural y lingüístico.”

Para nosotras estos fundamentos son muy importantes porque toda la sociedad está perdiendo valores, por ejemplo la educación tradicional no enseña a querer, respetar y cuidar la pacha mama que hoy más que nunca está afectada por un problema llamado calentamiento global, entre otras cosas por la excesiva contaminación al que está expuesta por la emanación de gases tóxicos, así mismo se pierde el respeto a las formas de organización, ahora las personas son más individuales, por ejemplo la vida familiar y comunitaria se ha puesto en riesgo por las misma acción de la educación tradicional, esta ley sin duda es muy positiva pero debería aplicarse y no quede en letra muerta.

“Art. 81.- Objetivos.-El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe tiene los siguientes objetivos:

- a) Desarrollar, fortalecer y potenciar la educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde el nivel inicial hasta el bachillerato y educación superior esta última regulada por la legislación pertinente, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado, preservación y convivencia armónica con la Pachamama, para el desarrollo integral de las personas, la familia y la comunidad;
- b) Garantizar que la educación intercultural bilingüe aplique un modelo de educación pertinente a la diversidad de los pueblos y nacionalidades.

- c) Potenciar desde el Sistema Educativo el uso de idiomas ancestrales, de ser posible, en todos los contextos sociales.”

Uno de los objetivos según podemos leer es desarrollar la educación intercultural bilingüe hasta el nivel superior, esa es una deuda grande porque si bien ahora buena parte de los jóvenes indígenas acceden a la educación básica, no pueden ingresar a las universidades por muchas razones y una de ellas es que pocas universidades quedan cerca de sus comunidades y otros factores económicos, gran parte de las familias no pueden apoyar a sus hijos por falta de recursos.

Hemos podido escuchar a través de varios medios de comunicación que durante estos años de aplicación de pruebas de ingreso a las universidades públicas cerca de 800 mil jóvenes de nuestro país no pueden ingresar a la universidad, sería muy importante que el gobierno sea sensible con los jóvenes y cree medidas más simples para que puedan ingresar a ser parte de la educación superior, los más afectados en este caso son los jóvenes hombres y mujeres de las comunidades indígenas.

En fin la educación intercultural bilingüe tiene sus bases legales, que orientan el proceso educativo dirigido a las comunidades indígenas kichwa- español, con el fin de elevar la autoestima y fortalecer la identidad cultural de los pueblos y nacionalidades de nuestro país Ecuador, que durante siglos fuimos discriminados y atropellados por las clases sociales dominantes.

#### 2.10. Pedagogía intercultural.

La pedagogía es un conjunto de saberes que se ocupa en la educación como fenómeno típicamente social y específicamente humano, por esa razón su estudio se basa en los valores de la cultura Andina (sabiduría, ciencia, conocimiento, tecnología y arte, indígena). Aplicando nuevos métodos de enseñanza y aprendizaje, es decir con este modelo pedagógico se trata de romper todo ese esquema vertical de enseñanza, bajo esquema de dominación y sumisión.



Es un proceso educativo horizontal que parte de los conocimientos previos de los estudiantes. Es una ciencia que se ocupa de la educación y la enseñanza respetando los valores culturales de los pueblos y nacionalidades.

Según la pedagogía intercultural y comunitaria, la enseñanza no está solamente dentro de las aulas sino también fuera de ellas, que esté al alcance de todos y que vaya hacia el buen vivir.

#### 2.10.1. Estrategias pedagógicas de la Educación Intercultural Bilingüe.

Estas son algunas estrategias pedagógicas en la Educación intercultural bilingüe.

- Desarrollar los valores éticos, sabidurías ancestrales, científicos, estéticos, lúdicos en las culturas indígenas.
- Atender las necesidades psicológicas de los estudiantes en relación con el medio familiar.
- Formular contenidos y actividades de aprendizajes de acuerdo con la edad, capacidad y disposición de los estudiantes.
- Incorporar a los contenidos curriculares los esquemas lógicos, la concepción espacio tiempo, los sistemas de clasificación y otros elementos que constituyen el saber de la cultura respectiva.
- Incorporar al currículo la historia de los pueblos y nacionalidades que forman parte de la sociedad.
- Integrar en el currículo las manifestaciones artísticas propias de cada pueblo y nacionalidad desarrollando sus valores estéticos.
- Aplicar una metodología que tome en cuenta las prácticas educativas características de cada cultura y los avances de la ciencia.
- Desarrollar métodos y actitudes de auto-evaluación y auto-aprendizaje en todos los niveles educativos.
- Organizar bibliotecas comunitarias con materiales didácticos del entorno, audiovisuales y equipos tecnológicos.
- Adaptar las actividades educativas al horario y calendario social de las comunidades.

- Definir mecanismos que integren la escuela la comunidad en proyectos de desarrollo para el Buen Vivir (Alli Kawsay).
- Establecer programas específicos para disminuir la marginalidad y la discriminación del género. (Conejo, Pedagogía Intercultural, 2005, pág. 16).

Por lo que sabemos y conocemos dentro del modelo educativo indígena abarca muchos saberes y conocimientos que nuestros ancestros nos han dejado, es por esa razón que en cada una de las comunidades practican diferentes actividades referentes al calendario lunar, las fiestas del Inti Raymi, adorar a la Pacha Mama por sus productos, y por todo lo maravilloso que está a nuestro alrededor.

De la misma manera nosotros tememos que inculcar a nuestros niños y niñas aplicando en la práctica para que estos conocimientos sean útiles en su vida cotidiana en el futuro.

#### 2.11. Perfil del docente intercultural bilingüe.

¿Cuál debe ser el perfil del docente de educación intercultural bilingüe, que cualidades debe poseer para que su labor sea fructífero y apegado a las demandas de las organizaciones indígenas que forjaron la EIB?

Generalmente los docentes en las escuelas bilingües no cumplen las expectativas que tienen la comunidad educativa, por eso es necesario la capacitación constante y la reflexión acerca de su desempeño.

Pero si queremos realizar un verdadero proceso de capacitación de maestros bilingües interculturales, debemos realizar un cambio cualitativo en el proceso de educación, que implique la creación de un nuevo currículo, el desarrollo de nuevas metodologías, un proceso que se base en las mismas formas educativas de las comunidades indígenas y que no sea una simple adaptación de las normales tradicionales para pretender formar maestros bilingües interculturales.

Como menciona en educación intercultural bilingüe la comunidad debe intervenir; “no solamente el maestro es el actor principal de la educación, sino toda la

comunidad, entendiendo que la educación inicia en la familia.” (Huanacuni, 2010, pág. 66), a continuación algunos perfiles del docente intercultural bilingüe.

#### 2.11.1. Animador comunitario.

Luego del proceso de capacitación, con la utilización de metodologías participativas, con un acercamiento y ejecución de las formas pedagógicas de las comunidades indígenas, el maestro bilingüe intercultural estará en capacidad de realizar con la comunidad estudios socioeconómicos de su entorno, de sistematizar con la comunidad sus demandas y aspiraciones, y de apoyar a la comunidad en la búsqueda de soluciones de esas demandas.

Es decir el educador debe ser cercano a los problemas de la comunidad donde está asentada la escuela, interesarse por interactuar con los padres de familia, dirigentes y demás actores de la comunidad, ser un amigo, un guía, un orientador.

#### 2.11.2. Investigador participativo.

Con el proceso de capacitación, el maestro bilingüe intercultural estará dotado de habilidades para poder investigar, junto con la comunidad, los elementos de su cultura, los mitos, las leyendas, los cuentos, las tradiciones, su tecnología; descubrir los elementos que se van perdiendo para revivirlos, ser capaz de entender y rescatar las formas pedagógicas que se dan en la comunidad para convertirlas en prácticas cotidianas en la escuela con los niños.

Revitalizar la cultura debe ser una acción prioritaria, nosotros sabemos que cada vez más los niños se alejan de la matriz y herencia cultural, perdiendo los conocimientos ancestrales, el idioma, saberes, mitos, leyendas entre otras características, si se pierde por ejemplo el idioma ya no se podría hablar de educación bilingüe .

#### 2.11.3. Rescatador de la cultura indígena.

El maestro bilingüe intercultural tendrá la habilidad para dar vida a aquellos elementos de la cultura indígena que se han perdido o que están en proceso de

olvido; iniciar con la comunidad indígena un verdadero proceso de rescate de esos valores, y hacer conciencia en la comunidad de la necesidad de robustecerlos.

El docente bilingüe debe investigar y poner al servicio de la comunidad aspectos culturales que se hayan estado en riesgo de perder, debe ser creativo y buscar herramientas y estrategias para estos cometidos.

#### 2.11.4. Tecnólogo comunitario.

Estará en condiciones de iniciar a los niños en el conocimiento y uso comunitario de esas tecnologías, y encaminar esas prácticas dentro de todo el proceso de resistencia a la cultura de los conquistadores.

“Todos estos procesos pedagógicos deberán enmarcarse dentro de la práctica de las nacionalidades indígenas en búsqueda de una nueva vida” (De la Torre L. , 1992).

El maestro intercultural bilingüe por lo tanto debe constituirse primeramente en agente de apoyo con toda la comunidad educativa en general en todo sus ámbitos tanto nivel social, cultural, ético y lingüístico etc.

Por otro lado en el aspecto educativo debe desarrollar su función en base a las necesidades y prácticas de la realidad comunitaria y de esta manera fortalecer el desarrollo Pedagógico Intercultural en los estudiantes de las Instituciones educativas.

#### 2.12. Desempeño docente.

La educación es un servicio social, el mismo que ayuda al desarrollo de todos los pueblos, por ello el desempeño docente debe ser eficaz, mediante un perfeccionamiento académico constante a fin de que este eleve la calidad de la educación en los niños, niñas, jóvenes y adultos, que responda a nuevos retos de la ciencia y la tecnología en esta sociedad de permanente cambio.

Por lo tanto, el docente debe:

- Poseer un alto grado de preparación académica.

- Conocer la realidad del entorno donde se desenvuelven los estudiantes.
- Planificar-ejecutar- evaluar- y retroalimentar el proceso educativo.
- Ser una persona organizada en su campo de trabajo.
- Poseer una alta autoestima personal.
- Mantener relaciones interpersonales positivas.
- Admirar, respetar, valorar y fomentar la diversidad cultural.
- Fomentar la interculturalidad entre la comunidad educativa.
- Brindar un trato amable a los estudiantes, docentes, padres y autoridades.
- Educar con ejemplos positivos a los estudiantes.
- Ejercer el liderazgo en el proceso educativo y desarrollo comunitario.
- Dominar un idioma ancestral aparte del idioma oficial y extranjeros.

Los maestros interculturales bilingües que trabajan en las comunidades indígenas debemos aportar con nuestros conocimientos al desarrollo integral de los estudiantes y favorecer el desarrollo de la comunidad en todos los aspectos, debemos conocer la realidad indígena a través de una investigación minuciosa para permitir que las culturas indígenas se desarrollen.

Utilizar métodos pedagógicos de enseñanza aprendizaje valiéndose de recursos concretos del medio, para desarrollar la creatividad y participación de los estudiantes en la ampliación de sus conocimientos.

### 2.13. Estándares del desempeño del docente.

Los estándares de desempeño se refieren a las funciones principales efectuadas, para todos los docentes hay seis estándares de desempeño según un documento elaborado por el Ministerio de Educación publicado en el año 2011.

#### 2.13.1. Planificación Educativa:

El profesor planifica usando el currículo de la escuela, estrategias efectivas, recursos, e información para cubrir las necesidades de todos los alumnos.

La planificación es uno de los aspectos del desempeño docente más importantes, un docente no puede dictar una clase sin previamente haber realizado la planificación, puesto que ahí están los detalles de los objetivos según cada materia.

#### 2.13.2. Impartir Conocimiento:

El profesor involucra efectivamente a los estudiantes en el aprendizaje, usando una variedad de estrategias educativas con el fin cubrir las necesidades del aprendizaje individual.

La misión de los docentes es impartir los conocimientos con los estudiantes, pero debe ser creando un ambiente armónico y adecuado, donde los niños y niñas son los principales fundamentos de esta parte.

#### 2.13.3. Evaluación del aprendizaje:

El profesor sistemáticamente reúne, analiza, y usa la información para medir el progreso del estudiante, guía la instrucción, y emite observaciones oportunas.

La evaluación no debe sancionar ni castigar, debe enmarcarse en la medición de los conocimientos adquiridos según la planificación y los objetivos.

#### 2.13.4. Entorno del Aprendizaje:

El profesor usa recursos, rutinas y procedimientos para proporcionar un ambiente centrado, respetuoso, positivo, y seguro para los estudiantes, el mismo que contribuye al aprendizaje.

Con esta medida se logra que los estudiantes se sientan bien, es decir un ambiente adecuado para el proceso de enseñanza y aprendizaje.

#### 2.13.5. Profesionalismo:

El profesor mantiene un compromiso con la ética profesional, mentalidad internacional, y la misión de la escuela; y toma la responsabilidad de participar en el

crecimiento profesional que resulta en el mejoramiento del aprendizaje del estudiante.

#### 2.13.6. Progreso del Estudiante:

El trabajo del profesor resulta en un progreso aceptable y medible del estudiante, es decir que los estudiantes deben haber aprendido y captado las enseñanzas. (Osac/Aassa, 2014)

#### 2.14. Evaluación.

¿Qué es evaluar? Evaluar es medir el logro de objetivos previamente definidos.

Es la medida del éxito en la enseñanza en términos de conducta observable (que es lo que ha cambiado) en los alumnos.

Evaluar desde la perspectiva cognitivista, es atender y valorar los procesos y los resultados de la intervención educativa – emplear la observación, la entrevista, los registros, los cuestionarios, los análisis de documentos, etc.

La evaluación tiende a la comparación entre un modelo ideal y otro real; es decir para evaluar se requiere un patrón o modelo previo basado fundamentalmente en la comparación (que sabía antes, y que sabe ahora).

##### 2.14.1. Finalidad de la evaluación.

Evaluar “Es la de mejorar la intervención pedagógica, controlando todos los elementos que intervienen en la programación para adecuarla cada vez más a los alumnos y comprobar si esas intervenciones pedagógicas han sido eficaz o no”. (Carrion, 2001, pag. 187).

Muchas veces la evaluación se orienta a juzgar la niño, en este caso la evaluación debe orientarse a sacar aspectos positivos y cualidades de los estudiantes mas no sancionar que puede perjudicar su rendimiento posterior.

#### 2.14.2. Fines de la evaluación del desempeño docente.

El fin de la evaluación consiste en determinar las cualidades profesionales y personales, que facilitan el desarrollo de estrategias de formación adecuadas para el personal docente.

Dentro de este marco de ideas, se puede señalar posibles metas de este tipo de evaluación del desempeño docente, dentro del sistema educativo; entre dichos fines figura el mejoramiento de la institución educativa y del proceso de enseñanza en el aula, cuando se logra integrar eficazmente la evaluación del desempeño docente con la mejora de la institución educativa, lo cual favorece una mayor eficacia en el crecimiento personal del educador y del rendimiento académico de los alumnos.

Visto de esta forma, resulta especialmente adecuado, integrar la evaluación del desempeño docente y la mejora de la institución educativa en aquellos sistemas de educación que funcionan en torno a objetivos programados (Osac/Aassa, 2014).

Por un lado la evaluación en general nos permite definir el grado de conocimiento que posee el individuo en el desarrollo de sus diversas actividades laborales según su perfil establecido.

Por otra parte en cuanto al desempeño docente la evaluación servirá para identificar las fortalezas y debilidades en el desarrollo de su desempeño, además esto puede servir de diagnóstico para realizar la debida capacitación al docente, profundizando y cubriendo las necesidades que el docente requiere, a fin de mejorar el aprendizaje de los estudiantes.

#### 2.15. Rol del docente en la educación intercultural en el proceso educativo.

El docente intercultural bilingüe se caracteriza por ser un educador diferente con una propuesta y práctica educativa pedagógica incluyente y respetuosa de acuerdo a la realidad socio cultural de los pueblos y nacionalidades.



Es necesario que el profesor comprenda que cada estudiante trae consigo una cultura particular y que pueda ser muy distinta de la propia, por lo que debe ser abierto y sensible, y estar atento para aprovechar la diversidad sociocultural presente en el aula. En este sentido, sería conveniente que el docente pudiera conocer las culturas que existen en la zona que desempeña su trabajo.

La educación intercultural implica reconocer la diferencia y dar un trato equitativo a cada uno de los alumnos, es decir, proporcionar a cada estudiante lo que necesita para que todos logren los objetivos educativos y de esta manera propiciar la igualdad de oportunidades. Es necesario resaltar que cada alumno es una persona única, y que si bien el origen cultural es unos ingredientes básico, existen otras variables que interactúan, como su situación social, su entorno familiar y su personalidad, lo que se traduce en intereses, capacidades, y motivaciones diferentes (Didac, 2014).

De esta manera el maestro intercultural bilingüe al asumir su rol en las instituciones educativas, fomentará y fortalecerá cada uno de los valores culturales que poseen los estudiantes de acuerdo a su entorno social donde se desarrolla, superando situaciones negativas que ayudará a construir una sociedad justa y equitativa en condiciones de igualdad.

Porque el reto de la educación intercultural bilingüe es promover y concretar una práctica pedagógica diferente en las instituciones educativas de los pueblos indígenas, para lo cual se cuenta con maestros y maestras académicamente preparados para fortalecer a este sistema de educación.

Finalmente, vale la pena aclarar que los capítulos 1 (Diagnostico de la comunidad Pucara de Pesillo) y 2 (La Educación Intercultural Bilingüe en la Zona de Olmedo – Pesillo. La educación y su importancia) sirven como elemento que ayudan a clarificar el contexto de la investigación.

### CAPÍTULO 3

## EL DESEMPEÑO DE LOS DOCENTES DE LA CARRERA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE DE LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA, EN LA UNIDAD EDUCATIVA DEL MILENIO “ERNESTO NOBOA Y CAAMAÑO”

### 3.1. Aspectos metodológicos.

Para esta investigación utilizamos el enfoque cualitativo. El método es un conjunto de operaciones ordenadas con que se pretende obtener un resultado, mientras que lo cualitativo es relativo a la calidad, en el ámbito de nuestra investigación queremos conocer la calidad educativa que brindan los docentes interculturales bilingües graduados de la Universidad Politécnica Salesiana mediante su desempeño en el proceso de enseñanza – aprendizaje con los estudiantes de esta institución.

### 3.2 Técnica e instrumentos

Para el desarrollo de esta investigación y la recolección de la información, se toma en consideración que aplicamos un enfoque cualitativo, las técnicas utilizadas fueron: Entrevistas, Observación no participante, conversación directa.

Tabla 5: Actores de investigación.

POBLACIÓN	CANTIDAD
Directora	1
Docentes	4
Padres de familia	2
Dirigente comunitario	1
Dirigente Pueblo Kayambi	1

Nota. Delia Catucuago y Magdalena Caluguillin

Fuente: Población Unidad Educativa del milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”

### 3.3. Objetivos

#### Objetivo general

Determinar como la Institución Educativa fomenta la Interculturalidad en el territorio y conocer el rol de los docentes en el fortalecimiento de la Educación Intercultural Bilingüe en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”.

## Objetivos específicos

- Conocer las características e interrelación cultural que existe dentro de la institución y sus procedimientos para extender el conocimiento de la interculturalidad en el territorio.
- Validar la aplicación de la metodología intercultural bilingüe en el proceso de la enseñanza – aprendizaje en los diversos niveles de la educación general básica.

La pregunta de investigación fue: ¿Cómo y de qué manera la “institución educativa” fomenta la interculturalidad en el territorio. Y cuál es el rol del docente en el fortalecimiento de la Educación Intercultural Bilingüe en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”?.

### 3.4. Experiencias generales previas a la investigación.

El trabajo investigativo se inició utilizando la observación que consistió en el primer acercamiento:

- a) Para realizar este trabajo de investigación requeríamos de docentes graduados en la UPS de la carrera de educación intercultural bilingüe, los mismos que debían estar desempeñándose en una institución educativa, al no conocer acudimos al distrito de educación Cayambe Pedro Moncayo, ahí nos informaron que hay docentes de ese perfil en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” de la comunidad de Pesillo.
- b) Después nos dirigimos a dicha comunidad, tomando un bus desde la ciudad de Cayambe, recorrido que dura alrededor de 50 minutos hasta la hacienda de Pesillo, de ahí caminamos 15 minutos para llegar a la institución educativa, en el camino encontramos muchas personas mayores con vestimenta propia del sitio, con ropa abrigada muy visible los ponchos, de carácter amable, respetuosos a pesar de no conocernos. Observamos las vías de acceso se

encuentran en buenas condiciones, la geografía del lugar por los amplios campos de potreros nos dimos cuenta que la gente se dedica a la ganadería, es una tierra fértil y productiva, con bastante caudal de agua para riego dada su cercanía con el nevado Cayambe, pero esta cercanía también le hace un clima frío, aquel día había una leve llovizna caía con una tenue neblina, así llegamos a la entrada de la institución, al ingresar por primera vez a la Unidad Educativa nos sorprendimos de que tiene infraestructuras nuevas, grandes, amplias, dentro de ella todos los docentes estaban en una reunión, nos acogió una profesora encargada porque la directora había salido al distrito, nos presentamos dando a conocer el motivo de nuestra presencia, nos pusieron en contacto con los docentes quienes nos recibieron con amabilidad, nos manifestaron que no habrá ningún problema que podamos realizar la investigación siempre y cuando ingresemos un escrito a la directora especificando la petición ante lo cual quedamos para visitar a la institución en una próxima oportunidad.

- c) A los ocho días de la primera visita retornamos a la institución, encontramos a la directora en su despacho quien nos recibió con la mayor cordialidad, le explicamos del porque nuestra visita en forma rápida, ella nos dijo que en ese momento tiene una reunión con los padres de familia pidiéndonos que regresemos otro día para conversar más detenidamente, sin embargo nosotras aprovechamos la oportunidad para ir conociendo, nos dirigimos al sitio de la reunión a una sala muy amplia donde estaban concentrados los padres de familia unas 200 personas entre hombres y mujeres, pero luego de iniciada la reunión los padres de familia seguían llegando, nos dimos cuenta que hay muy buena participación en una comunidad educativa muy grande, desde luego las personas en su mayoría por su forma de vestirse eran indígenas, con sus trajes típicos de la zona, también vimos algunos mestizos. La Directora inicia la reunión dando la bienvenida a todos, la señorita secretaria hace conocer el orden del día, el tema principal fue rendir el estado económico de la institución, es decir cómo se maneja los aportes económicos que hacen los padres de familia, a pesar de muestras de inconformidad la mayoría aceptan

el informe solo dando algunas sugerencias y que los gastos realizados sea para bien de la institución.

- d) Algunos días después regresamos a la institución con el objetivo de acentuar la conversación con la directora de la institución, pero cuando llegamos ella estaba ocupada en una reunión con los ingenieros que estaban realizando las obras complementarias para avanzar la construcción de la unidad del milenio, le esperamos hasta que se desocupe luego nos atiende pidiendo disculpas por sus ajetreos como directora no le dan mucho tiempo dijo, al informar y pedir que nos permita realizar la investigación ella aceptó gustosa, nos facilitó también algunos documentos de la institución que requeríamos para iniciar el primer capítulo de la tesis, agradeciendo por su amabilidad nos retiramos de la dirección. Saliendo de la institución quisimos aprovechar el tiempo para conocer a los dirigentes de la comunidad porque ellos también son actores en nuestro proceso de investigación y para pedir información de la comunidad.
  
- e) La siguiente visita a la institución fue para dejar un documento emitido por el director de la Carrera de Educación Intercultural Bilingüe para realizar la investigación, pero con mala fortuna ya que todos los docentes habían salido temprano para asistir a una reunión en el distrito de Cayambe, encontramos algunos padres de familia retirando a sus hijos/as de la institución, entre ellas a la señora Elsa Colcha madre de familia quien en una conversación nos hizo conocer su visión de los aspectos positivos y negativos de la educación en la institución, su posición acerca de los docentes con énfasis en los que provienen de la UPS, dando una información desde luego muy valiosa.
  
- f) Al siguiente día tuvimos que retornar a la institución para dejar el documento de solicitud para realizar la investigación en la institución y los docentes de la UPS que trabajan allí, tan solo se pudo dejar el documento más nada porque estaban allí los funcionarios del Ministerio de Educación, los docentes por lo tanto estaban muy ajetreados, nosotras decidimos retirarnos.

El presidente de la Confederación de Pueblo Kayambi compañero Agustín Cachipundo quien manifestó la importancia de valorar, rescatar y fortalecer la cultura en el tema educativo, además sugirió que la UPS debería socializar el MOSEIB con los estudiantes y egresados de la carrera ya que esta es la única Universidad del cantón que fomenta este tipo de profesionales.

De esta manera es como iniciamos la investigación en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”, mismo a que a continuación detallamos.

### 3.5. Desarrollo de la investigación.

En la investigación se utilizó técnicas como la entrevista, observación no participante y conversación directa con los actores sobre los siguientes temas: La Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”, la Educación Intercultural Bilingüe, la cultura e idioma kichwa de la localidad, la interculturalidad y el desempeño docente.

#### 3.5.1. Lo institucional, la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”.

En el presente año lectivo 2014-2015 la escuela ha sido beneficiada con la construcción de la Unidad Educativa del Milenio tipo B, ante ello una madre de familia y dirigente de la comunidad de Pesillo dice:

[...] yo soy de la comunidad de Pesillo soy dirigente, yo vivo aquí, soy nacido aquí, mis padres son de esta comunidad, acerca de esta escuela que el gobierno ayudó ha crecido bastante por el aumento de la construcción, estamos contentos que abarque a más niños de las vecinas comunidades [...] (En 1: Dolores Ulcuango, 2014),

Efectivamente, las escuelas Medardo Ángel Silva de la comunidad de La Chimba, y Segundo Álvarez Arteta de la comunidad de Turucucho fueron fusionadas por disposición del Ministerio de Educación, esto con el objetivo de fortalecer y mejorar la educación de la niñez y juventud de la comunidad de Pesillo y la parroquia de Olmedo.

Otro padre de familia (En 3: Francisco Alba, 2014) dice [...] que hace unos diez años atrás la escuela era bien pequeña, con pocos niños, los profesores solo primarios [...], ahora siendo una unidad del milenio la infraestructura es mucho mejor.

Sobre el ¿porque a pesar de estar en una comunidad donde el 90% de los pobladores son indígenas la institución es hispana? La directora de la institución dice:

[...] primeramente la institución como tal fue de jurisdicción hispana y luego de algunos años se cambió y paso a ser de jurisdicción bilingüe hace ocho años atrás, pero la comunidad de Pesillo se opuso que la escuela se haga intercultural bilingüe, eso fue cuando María Farinango estaba en la Dirección, ni hubo mayor acogida porque principalmente no hubo bases sustentadas en el aspecto académico y curricular para aplicar el MOSEIB por parte de los entes encargados y los funcionarios correspondientes, así también otra de las desventajas para algunos docentes que entraban a contrato y poder obtener nombramiento bilingüe tenían que dar las pruebas de kichwa en Quito, algunos de los profesores no dominan nada de este idioma [...] (En 4: Jeanette Flores, 2015).

Para complementar, esta escuela fue creada en 1930 varios años antes del surgimiento de las escuelas indígenas de Cayambe, como escuela de jurisdicción hispana, los estudiantes por lo regular eran hijos de los mayordomos que cursaban hasta el cuarto grado, luego algunos años atrás la dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Pichincha habría realizado intentos para convertirla en institución bilingüe, luego de un corto tiempo por la oposición de los padres de familia no se concretó.

Esto lo afirma una madre de familia [...] la escuela antes era intercultural bilingüe donde vinieron profesores con partidas bilingües desde la dirección bilingüe, el idioma kichwa daban unos dos profesores [...] (En 2: Elsa Colcha, 2014). Mientras que ahora:

[...] los profesores casi no ponen en práctica los conocimientos de la educación intercultural bilingüe, digo esto no por culpa de ellos sin más bien porque la institución educativa y todos quienes conformamos esto no están de acuerdo con este tipo de educación, especialmente los padres de familia [...] (En 3: Francisco Alba, 2014).

Según estas versiones los padres de familia son quienes se han opuesto a que la institución se convierta en bilingüe, esto nos parece lo más preocupante porque nos hace entender que no valoran o no comprenden un modelo de educación creado para las comunidades indígenas, por lo que en esta institución no se aplica el MOSEIB, ni se fomenta la interculturalidad esto lo afirman la directora de la institución y varios docentes.

Desde que yo trabajo aquí no me consta que la institución este fomentando la interculturalidad y ahora que es hispana y con la nueva rectora es más difícil todavía [...] (En 6: Manuel Sandoval, 2015) y la docente Nelly Cabascango (En 9: 2015) dice:

Yo ingrese en esta institución cuando era de la jurisdicción bilingüe en la que tuve la oportunidad de poner en práctica en algo los conocimientos del MOSEIB a pesar de que los padres de familia no aceptaban, cosa que para mí no me parecía bueno porque esta comunidad es del sector rural o se definen como indígenas, por lo tanto fue uno de los inconvenientes principales para no poder fortalecer la educación intercultural bilingüe como docente de esta carrera en la unidad educativa [...]

En resumen, los padres de familia son los principales actores que se oponen a la EIB porque en este modelo de educación enseñan Kichwa, la directora y otros docentes al parecer no les conviene que sea bilingüe por el temor de las pruebas en Kichwa que es una exigencia a los docentes de la sección bilingüe, el rumbo de la educación en esta institución está determinada a caminar en lo hispano, que perjudicará una debilitada cultura sobre todo en la pérdida de la identidad y el idioma, que más adelante veremos.

3.5.2. La división de criterios acerca de la EIB de los actores de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño”.

En este tema cada uno de los actores tiene varias visiones de la EIB, iniciaremos con los docentes.



Para mí es el fortalecimiento de la identidad cultural de nuestros pueblos principalmente de los indígenas [...] (En 6: Manuel Sandoval, 2015)

Para mí es una educación de intercambio de conocimientos entre diferentes pueblos, donde exponen diferentes culturas [...] (En 7: Blanca Gualavisí, 2015)

La educación intercultural bilingüe es la que imparte y fomenta el idioma kichwa y los saberes ancestrales de cada pueblo. (En 8: Jenny Cabascango, 2015)

La educación intercultural bilingüe es desarrollar el proceso de enseñanza aprendizaje de acuerdo a la realidad que los niños y niñas viven y conocen. (En 9: Nelly Cabascango, 2015)

Los criterios de los docentes se enfocan que la EIB es una educación, para fomentar la cultura, el idioma y los saberes ancestrales de los pueblos indígenas.

Desde la mirada de la organización indígena regional como es la Confederación del Pueblo Kayambi su presidente tiene un criterio más amplio [...] este modelo de educación está enfocado en el cuidado de nuestra propia tierra (Pacha Mama), vestimenta, alimentación, apellidos, plantas medicinales, semillas, el calendario lunar, conservación del páramo y todo lo relacionado con la cosmovisión Andina [...] (En 5: Agustín Cachipundo, 2015).

Elsa Colcha, (En 2: 2014) dice [...] para mí esta educación es muy importante porque es una educación propia de nuestras comunidades y de acuerdo a la realidad y experiencia que viven los niños y niñas [...].

Complementando, la EIB es una educación que debe enseñar la cosmovisión andina, que es muy diferente a la cosmovisión occidental, por ejemplo para nosotros la Pacha Mama todo lo que llamamos naturaleza es un ser que tiene vida por eso la respetamos y le damos un nombre incluso género, por ejemplo tayta Imbabura, pero en la visión occidental por ejemplo una montaña es tan solo eso una montaña. En el centro de la educación están las niñas y niños que deben recibir una educación de

acuerdo a su realidad para que tenga sentido e importancia para ellos, estos criterios son muy importantes.

Pero en la comunidad de Pesillo ha existido una situación conflictiva de los padres de familia y los docentes hacia la EIB, siempre han impedido que en esta comunidad no se implemente el modelo de educación entre las razones principales están los siguientes.

[...] lo que es intercultural bilingüe aquí los padres de familia no están de acuerdo, dicen que no les gusta esa educación [...] (En 1: Dolores Ulcuango, 2014), otra madre de familia dice que [...] los mismos padres de familia y la comunidad misma no toman en cuenta hasta hoy en día la importancia de la educación intercultural [...] (En 2: Elsa Colcha, 2014). Don Francisco Alba (En 3: 2014) termina mencionando algo muy preocupante [...] los padres de familia, lo menosprecian diciendo que ahí se enseña lo que es el Kichwa.

Lamentablemente los padres de familia no valoran el idioma autóctono, el idioma que Dolores Cacuango décadas antes dijo debe implementarse para educar a los niños y niños indígenas.

A estas posiciones la directora de la institución ha puesta una que impacta, una de las [...] desventajas para poder obtener nombramiento bilingüe, tenían que dar las pruebas de kichwa en la que algunos de los profesores no dominan nada de este idioma [...] (En 4: Jeanette Flores, 2015).

Estas posiciones negativas e equivocadas de los padres de familia son corroboradas por los docentes que conocen por su trabajo el territorio tanto las ideas de las familias.

Jenny Cabascango (En 8: 2015) señala que [...] la gran mayoría de las personas que conforman la comunidad educativa no les gusta este modelo, porque [...] no hay apoyo empezando desde los propios hogares de los niños y niñas quienes asisten a esta unidad educativa es decir desde sus padres. (En 9: Nelly Cabascango, 2015).

Por lo tanto implementar la educación intercultural bilingüe en la institución es complicado y ahora [...] con la nueva rectora es más difícil todavía (En 6: Manuel Sandoval, 2015). Esta idea tiene un enfoque amplio y político de parte de Agustín Cachipuendo (En 5: 2015) que dice: [...] pienso que desde el Estado no nos permite desarrollar la educación intercultural bilingüe de acuerdo a nuestro contexto. Continuando con Cachipuendo dice: [...] la educación intercultural bilingüe es que debemos empezar desde el seno de la familia, las comunidades, las instituciones educativas y organizaciones, los docentes interculturales sigan preparando, demostrando y trabajo a cabalidad que los hispanos.

Por los aspectos no positivos Blanca Gualavisí (En 7: 20015) muestra su tristeza que la educación intercultural bilingüe se vaya quedando, pese a ello señala:

[...] les inculco que no se olviden los valores que hay en la comunidad, les enseño palabras claves del kichwa. La educación intercultural bilingüe debería comenzar desde la familia, en esta comunidad falta de concienciar desde niños, jóvenes hasta los adultos están olvidando sus propios valores [...].

Por eso es que al menos los docentes graduados en la Universidad Politécnica Salesiana a pesar de que la institución no es bilingüe hace esfuerzos para socializar e invitar que no pierdan su cultura como Jenny Cabascango, (En 8: 2015) quien dice:

[...] cuando tengo la oportunidad les comento lo importante que es mantener la identidad cultural de donde ellos provienen, que mantengan las prácticas culturales de la zona de acuerdo a lo que conozcan, lo más importante que hago yo y les digo a mis niños y niñas es que debemos respetar a todas las personas a pesar de sus diferencias culturales y étnicas.

De su parte Nelly Cabascango, (En 9: 2015) docente que labora bastante tiempo en la institución señala:

[...] yo ingrese en esta institución cuando era de la jurisdicción bilingüe en la que tuve la oportunidad de poner en práctica en algo los conocimientos del MOSEIB a pesar de que los padres de familia no aceptaban, cosa que para mí no me parecía bueno porque esta comunidad es del sector rural o se definen

como indígenas, por lo tanto fue uno de los inconvenientes principales para no poder fortalecer la educación intercultural bilingüe [...].

Lo que realizan Jenny como Nelly Cabascango, así sea poco es trabajar de acuerdo a lo que piden algunas madres de familia entre ellos la señora Elsa Colcha (En 2: 2014) madre de familia que tiene hijos en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” de la comunidad de Pesillo quien dice que en la escuela deberían:

[...] enseñar algo de nuestra propia comunidad como son: el idioma de nuestros mayores que es el kichwa, vestir de nuestra vestimenta los niños y los profesores, alimentarnos con granos de la comunidad, yo veo que esas cosas ya no existen poco a poco, se está desapareciendo.

Como podemos verificar, de entre los actores de la comunidad educativa los padres de familia son a quienes no les gusta el Modelo de Educación intercultural Bilingüe por lo que se oponen que la institución educativa sea bilingüe, esta posición también es compartida por una buena parte del cuerpo docente entre ellas la directora.

De su parte los docentes que laboran en la institución que provienen de la Universidad Politécnica Salesiana tienen una posición crítica ante lo que se vive, consientes que por su ubicación debería ser bilingüe, como muestra hacen esfuerzos para llegar a los estudiantes con recomendaciones para que valoren su cultura, y la cultura de la comunidad.

El hecho que sea una institución hispana no es una limitante al menos para que los docentes introduzcan algunos conceptos y principios del MOSEIB y la Interculturalidad, al menos eso no es un pecado ni está en contra del manual del docente, más bien es una acción frente a la letanía de una institución que ha olvidado que en este territorio nació la EIB con la lucha de Dolores Cacuango, que está asentada en un territorio básicamente indígena, pero que no hace nada por fomentar la EIB.

La EIB tiene muchas tensiones y contradicciones entre los padres de familia y el modelo hispano y la falta de valoración de las escuelas locales.

### 3.5.3. La fragilidad de la cultura local.

Nos hicimos una pregunta, ¿la pérdida de la cultura local es debido a la escuela que en una comunidad indígena es hispana o en sí, es la comunidad la que va perdiendo su cultura y la escuela es solo una demostración de ello?, puede ser que el problema obedezca a otras razones pero lo que vemos de muchos actores están conscientes y preocupados de la cultura local que va en camino rápido a desvalorarse y perderse, pero en esta localidad hay como una especie de desprecio al kichwa, al menos esa es la actitud de los padres de familia según criterios de Dolores Ulcuango (En 1: 2014), Francisco Alba (En 3: 2014) no les gusta y menosprecian la EIB porque enseñan en kichwa, la directora de la institución Jeanette Flores (En 4: 2015) añade que [...] en los propios hogares de los niños se está perdiendo esa identidad cultural de la lengua kichwa.

En tales circunstancias quien hace algo para que el idioma ancestral no muera, solo una docente intercultural bilingüe realizaba esfuerzos para que los niños aprendan algo, a pesar de que ella misma tampoco dominaba bien, tampoco falta voluntad de parte de los docentes [...] yo como estudiante de la UPS tengo esa misión de enseñar en Kichwa a mis niños y niñas pero no entiendo peor domino (En 6: Manuel Sandoval, 2015), [...] en cuanto al idioma kichwa palabras básicas si me aprendí en la universidad pero digo que falto profundizar más la enseñanza de esta lengua [...] (En 9: Nelly Cabascango, 2015), es decir existen limitaciones relacionadas con el dominio de la lengua en los docentes de EIB y en la comunidad no hay entendimiento sobre la importancia de la lengua kichwa, una madre de familia describe la situación general:

[...] bueno yo entiendo al respecto que son profesores para enseñar el idioma kichwa pero hasta aquí no vemos que aplican el kichwa los niños no dominan nada, en esta comunidad ya no hablan en kichwa, solo los mayores que quedan dominan poco [...] (En 2: Elsa Colcha, 2014).

Ante tal situación se debería pensar cómo se devuelve a esta comunidad el uso del idioma ancestral a los niños y jóvenes, pero esto debe ser un trabajo de la institución como el rector de la educación en la comunidad y otros actores incluso deben ser preocupación de otros entes como el Gobierno Autónomo Descentralizado Parroquial

de Olmedo, porque hoy por hoy en este territorio somos testigos de la lenta agonía y muerte del kichwa, sin que nadie haga algo por revivir.

Lo que si hace la institución es

[...] es participar en actividades como las fiestas de San Juan que se hace en el mes de junio, ahí si hacen que los estudiantes participen en la escuela, hacen exposición de comidas típicas y tradicionales de nuestra comunidad donde hemos participado los padres de familia, los niños y los profesores [...] (En 2: Elsa Colcha, 2014).

Pero es cierto que esto no basta para que haya principios de interculturalidad y aplicación del MOSEIB, y el problema más serio en la comunidad es la pérdida del kichwa, en el idioma se abraza la sabiduría, los conocimientos como gran parte de la identidad como indígena, puede ser que las coplas cayambeñas no mueran y permanezcan en el tiempo pero eso no significa que toda la cultura viva, si muere el idioma muere el espíritu mismo de la cultura.

#### 3.5.4. La Interculturalidad en la Institución.

Ya hemos visto que en la institución por su calidad de hispana se puede hacer muy poco para cimentar la EIB, un par de docentes son quienes se preocupan de inculcar la cultura local que está en un contexto muy delicado porque el idioma kichwa tiene muy pocos hablantes, aunque hayan otros elementos como la vestimenta que si conservan los adultos mas no los niños/as y jóvenes.

En todo caso si la institución no fomenta el contenido de la EIB, ¿promueve la interculturalidad?, eso es lo que a continuación vamos a ver.

Antes vamos a ver qué opinan los actores acerca de la interculturalidad, las opiniones son casi iguales al decir que “Es el respeto y la relación entre culturas diversas”, “Es el intercambio de saberes ancestrales, costumbres, idioma, vestimenta de una o varias culturas”, “Es reconocer que en una cultura hay muchas culturas”.

Los docentes son claros en señalar que en [...] el aspecto de la interculturalidad actúan poco, no hay la mayoría de docentes con la carrera de educación intercultural bilingüe solo estamos cinco contra veinte que son de la hispana [...] (En 6: Manuel Sandoval, 2015), lo mismo dice Nelly Cabascango, (En 9: 2015) [...] en toda la institución no se fomenta lo que es la interculturalidad [...]

No hay profundidad de este tema, solo Agustín Cachipundo (En 5: 2015) dice que sería importante que los [...] centros educativos realicen encuentros culturales con otras instituciones educativas, para fortalecer la interculturalidad.

Pese a que la misma Ley Orgánica de Educación LOEI es Intercultural, en la institución parece que han dejado de lado el tratamiento de este tema, consideremos además que la EIB es distinta a la interculturalidad, porque el primero es un modelo o sistema de educación dirigido para los pueblos indígenas, y el segundo es una propuesta política y social para reconocernos entre todos los ecuatorianos para aceptar la diversidad como riqueza cultural, pero tratar la interculturalidad en el medio educativo es muy importante, sin embargo al parecer en la institución está poco tratado y de poco conocimiento de la comunidad educativa.

#### 3.5.5. Observación del desempeño docente de aula a los docentes de la Universidad Politécnica Salesiana.

La comunidad educativa ha calificado de manera positiva la labor de los docentes de UPS que trabajan en la institución, la directora señaló lo siguiente: [...] con los estudiantes como con la institución no he tenido ningún problema al contrario han venido trabajando con responsabilidad en las áreas asignadas, cumpliendo con todo lo establecido dentro de la malla curricular y las normas de la institución [...] (E 4: Jeanette Flores: 2015), también hay buenas referencias de su labor [...] los profesores de la Salesiana conozco de que si desarrollan bien su trabajo porque una de ellas es profesora de mi hijo, es respetuosa, responsable de ahí también ella mandaba a pedir materiales concretos como semillas, plantas y material reciclado [...], finalmente Agustín Cachipundo (En 5: 2015) hace esta recomendación:

[...] del desempeño docente primero tienen que tener conocimiento del Modelo de Sistema de Educación Intercultural Bilingüe MOSEIB para

ejercer su vocación con los estudiantes, prácticamente si no entienden o no conocen no podrán fortalecer la interculturalidad. La Universidad Politécnica Salesiana está formando Profesionales en esta rama, será con el único fin de seguir fortaleciendo la EIB en nuestro territorio [...]

El trabajo de observación no participante se realizó a los docentes de la carrera de EIB graduados de la UPS que laboran en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” que tuvo por finalidad conocer su desempeño cuando dan las clases en sus respectivos niveles y como ellos ayudan desde su rol en el fortalecimiento de la EIB en la institución.

#### 3.5.5.1. Docente 1.

Nombre: Blanca Esther Gualavisí Guzmán.

Fecha: 26 /01/ 2015.

Primera hora: 7:55 a 9:45 am.

Nro. De niños/as 22: 12 niños y 10 niñas.

Nivel: Primero de educación básica.

Descripción física. Dentro del aula se observó diferentes muestrarios como: asistenciaro de los niños y niñas, álbum de fotos de los niños y niñas, cartel de retahílas, moldes de animales domésticos, frases de cortesía, vocales en mayúsculas y minúsculas, un anaquel para materiales, el piso es de cerámica en buen estado, no hubo vidrios rotos en las ventanas, sí que el orden les falta un poco a los niños y niñas, estaban los libros caídos del anaquel, la posición de las sillas y mesas estaban de forma cuadrada en la que se observó mala posición dificultando a los niños y niñas prestar atención.

Desempeño docente. Son las 7:55 de la mañana los niños ingresan al aula, la profesora da la bienvenida a todos y presentándose a mi persona hacia los niños, con un poco de nerviosidad es como si estuviera en una evaluación. Inicia la clase con una retahíla “En un bosque hay un árbol, en el árbol hay ramas, en la rama hay hojas, en las hojas hay un nido, en un nido hay un pollito, que dice pio, Pio, pio.”



Luego continua con una clase de identificación de nociones de longitud y medida en el libro como son largos, corto, alto, bajo. Eso guiado en el libro, luego cada niño identifica el contenido señalando en cada representación gráfica.

Rendimiento académico. Cada niño entiende el ejercicio y desarrollan como le pide la maestra, señalando cada longitud y medida, comparando con otros objetos, como: una regla y un esfero, un anaquel y una silla, así sucesivamente con más objetos.

Disciplina de los niños. Los niños piden permiso para salir, escuchan sentados con absoluto silencio y trabajan en equipo, siempre hay uno que molesta al resto y no deja concentrar la clase, y la vestimenta es en los niños y niñas están de diferentes colores, no hubo con la vestimenta de la zona, en la presentación se observa que todos están aseados.

Malla curricular intercultural bilingüe. No aplican por ningún lado el modelo intercultural bilingüe en la enseñanza –aprendizaje con los niños y niñas, veo que trabaja con la malla curricular del ministerio de educación modelo hispano.

#### 3.5.5.2. Docente 2.

Nombre: Manuel Patricio Sandoval Cañarejo

Fecha: 26 /01/ 2015

Hora: 11.H00 a 13h00 pm

Nro. De niños/as 26: 14 niños y 12 niñas.

Nivel: Quinto de educación básica.

Descripción física. En el interior de esta aula se observó frases de saludo y bienvenida al ingreso, colgadores de ropa para los niños y niñas, mapa del Ecuador, lámina de los océanos marítimos, cartel de rimas, poesía, freses de cortesía, un escritorio, un anaquel grande de materiales didácticos, un anaquel mediano platos y vasos de los niños y niñas, el piso es de cerámica buenas condiciones, las ventanas en buen estado con claridad, no hay rincones de aprendizaje, palabras ni frases en kichwa, tampoco señaléticas.

Desempeño docente. En esta aula se observó la segunda hora de clase después del receso, el contenido de la clase es “Juego de palabras, chistes y trabalenguas”. Sin antes el profesor procede presentándome a los niños y niñas en la cual me presento indicando mi visita, luego el profesor explica para qué sirve el chiste y los trabalenguas, para empezar dice:

Un ratoncito sube a un ascensor, y sube un señor y le pregunta ¿a qué piso va? y el ratoncito le responde no ve que me está pisando mi colita?

Luego desarrollan un cartel por grupo de trabajo armando un trabalenguas y un chiste, en el momento de la exposición todos se reían de esa manera los niños y las niñas pasan felices en el aula.

Rendimiento académico. Los niños y niñas son participes de la misma manera cumplen la tarea que el maestro designa a cada grupo, son responsables de terminar lo más pronto, también la tarea para el día siguiente fue traer dos chistes y dos trabalenguas.

Disciplina de los niños. Todos los niños y las niñas al inicio prestan atención y escuchan mientras habla el maestro, unos dos niños bien inquietos que comenzaron a contagiar a todos, de una sola palabra el profesor les hace callar a todos.

En la vestimenta se ve varios uniformes uno de color verde, otros de color plomo, y otros de color rojo, dice el maestro es debido que son niños y niñas de otras instituciones que todavía no tienen el uniforme la unidad educativa que están en proceso de confeccionar el uniforme y no hay ningún niño o niña con vestimenta de la zona.

Aplicación modelo intercultural bilingüe. No aplica en nada el modelo de la educación intercultural bilingüe, todo se rige al bloque curricular hispano. Al maestro no se escuchó ni una palabra dominar en kichwa.

### 3.5.5.3. Docente 3.

Nombre: Jenny Margarita Cabascango Arias

Fecha: 22/01/2015

Hora: 11:00 a 13:00

Nro. De niños/as 26.

Nivel: Cuarto de educación básica.

Descripción física. El aula de este nivel es espacio normal y su infraestructura en buen estado como sus paredes, techo, ventanas, puertas entre las cosas más principales.

El ambiente tiene un aspecto limpio y ordenado, que en el transcurso de la clase va tomando otra forma, esto porque se pudo evidenciar que los niños y niñas no colaboran para mantenerla limpia, los muebles todos colocados hacia la pared, sus pupitres acomodados en tres filas uno tras otro, el escritorio en una esquina al frente de la puerta de entrada, entre lo más destacado.

Disponen de mesas y sillas individuales buenas, además tienen cinco muebles grande con vidrios, tres muebles pequeños de estantería baja y para el alcance de los estudiantes en una de ellas estaban colocados los textos de los niños y niñas, en otro mueble estaban las carpetas de trabajo de cada uno, y en el ultimo se encontraba un botellón de agua con vasos, y en el grande estuvo el material didáctico y el ultimo mueble era un cuentero, así también hubo un escritorio pequeño con su silla y una pizarra de tiza liquida mediana.

Se observó que existía material lúdico sino más bien solo didáctico.

En esta aula no hubo ningún tipo de rotulación ni señales éticas, lo que si existía son pequeñas tarjetas de los fonemas del abecedario con sus respectivas silabas colocadas a la derecha de la pizarra todos en un mismo sitio hasta el borde de la puerta, al lado de ellas también papelotes con oraciones, numeraciones ejercicios matemáticos entre otras, en un lugar de la ventana a la entrada en cambio estaban colocados láminas de cartulinas con gráficos pequeños todos estos escritos con palabras en español no se pudo visibilizar ni una sola palabra en el idioma kichwa en toda el aula.

Ambientes de aprendizaje o rincones: en una esquina existía un mueble colocado unos cuantos y nada más no hubo rincones.

Desempeño docente. En la observación de la segunda hora de clase luego del recreo la docente inicia con la clase de cómo utilizar correctamente el cambio de la z por la c del singular al plural. La profesora inicia primeramente con la explicación del tema para luego presenta gráficos en láminas grandes y visibles con la letra z como del pez, nuez, lápiz y nariz, así también los mismos convertidos en plural con la letra c en la pizarra donde pide a los niños que pasen a escribir los nombres de los gráficos correspondientes como peces, nueces.

Rendimiento académico. Todos los niños y las niñas luego del desarrollo de la clase presentan una buena comprensión del tema desarrollado por que la profesora les da la oportunidad de participar a los estudiantes y por el uso de un material comprensivo.

Disciplina. En cuanto a la disciplina la profesora si maneja al grupo, utilizando estrategias por ejemplo, aplicó un juego colectivo fuera del aula para calmarlos cuando se pusieron inquietos.

Aplicación del modelo de educación intercultural bilingüe. En cuanto a la aplicación del modelo durante el desarrollo de la clase fue de acuerdo al modelo hispano.

#### 3.5.5.4. Docente 4.

Nombre: Nelly Elizabeth Cabascango Arias

Fecha: 22/01/2015

Hora: 7:45 a 10:15

Nro. De niños/as 22.

Nivel: Segundo de educación básica.

Descripción física. Esta aula tiene un espacio igualmente normal, no posee tumbado de piso de cerámicas estado bueno en cuanto a las paredes, ventanas, puertas y techo.

A pesar de que es la segunda hora de trabajo se vio que el aula estaba limpia y aseada sus pupitres se encontraban en orden, repartidas en cuatro filas una detrás de otra, todos los muebles hacia la pared detrás de los estudiantes ordenadamente.

En esta aula se pudo observar que no hay muchos muebles cuenta con 26 mesas y sillas buenas para cada uno de los estudiantes por un lado, en muebles solo existe 3, dos pequeñas para colocar algunos materiales el didáctico principalmente, el otro para algunos libros y un grande de metal tipo vitrina donde se colocan la vajilla de los niños, el recipiente para coger la comida en la parte inferior y el resto estaba ocupada con diversas cosas, aquí no poseía de un escritorio formal para la profesora y finalmente tiene una pizarra grande de tiza líquida.

Igualmente aquí hay material lúdico solo didáctico.

En este salón no existía ningún tipo de rotulación ni en idioma español ni kichwa, solamente colocado un papelote con las tablas de multiplicar a la parte derecha de la pizarra.

Desempeño docente. La profesora inicia la clase con actividades llamativas y de interés para los estudiantes y a la vez acorde para la edad de los niños y niñas donde todos participan activamente, por otro lado el material que utilizo en el desarrollo de la clase fue muy reducido.

Rendimiento académico. A los estudiantes se los pudo observar con un nivel de comprensión intermedio esto por el mismo hecho de no utilizar el material acorde para su entendimiento tomando en cuenta de que estos niños son aun pequeños.

Disciplina. A los niños y niñas de esta aula se pudo observar que no poseen una actitud de orden, sino más bien que actúan de forma libre y voluntaria no ponían mucha atención a la clase que dictaba, se los notaba muy distraídos e inquietos, frente a esta actitud de los niños, la profesora tenía un carácter humilde sin mayor control sobre ellos.

Aplicación del modelo de educación intercultural. Acerca de la aplicación de esta metodología durante todo el desarrollo de sus labores no se pudo divisar ningún tipo de práctica.

## CONCLUSIONES

Luego del proceso de la investigación hemos arribado a las siguientes conclusiones:

- a) En la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” se realiza muy pocas acciones para fomentar la interculturalidad en todas sus dimensiones y esta trasciende de manera positiva en el territorio de la comunidad de Pesillo, los estudiantes y docentes participan básicamente en las fiestas del Inti Raymi, organizan encuentros de comidas típicas, en fechas específicas durante el año, aquello consideramos que es insuficiente para promover verdaderos principios y valores interculturales en los estudiantes y más actores de la comunidad educativa y la comunidad de Pesillo.
- b) La Educación Intercultural Bilingüe ha estado y sigue en una situación de tensiones y contradicciones entre los padres de familia, el modelo hispano y la falta de valoración de las escuelas locales, esto se arraiga a la misma fundación de la institución como hispana en 1930, en algún momento se intentó por medio de las autoridades educativas de la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Pichincha convertirle a bilingüe, sin embargo los mismos padres de familia y la comunidad se opusieron, porque simplemente no les interesa que sus hijos/as aprendan en kichwa.
- c) En referencia al rol del docente graduado en la UPS que labora Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” en cuanto a EIB se limitan a realizar algunos esfuerzos para que los niños recuerden y conserven sus costumbres y tradiciones, imparte lo poco que conocen del idioma kichwa con los estudiantes, es decir existen limitaciones relacionadas con el dominio de la lengua de los docentes de EIB. Además, la directora de la institución y los padres de familia no tienen entendimiento sobre la importancia de la lengua kichwa aún más acerca del sinnúmero

de elementos que intervienen dentro de la interculturalidad entre distintos grupos culturales, razón por la cual principalmente los niños y las niñas de la institución han dejado de practicar el idioma casi en su totalidad de la misma manera poco a poco van desvalorizando las prácticas culturales de su contexto.

- d) Desde la visión de la organización indígena (pueblo Kayambi), que es un espacio organizativo-político tiene una mejor comprensión y posición de la educación intercultural bilingüe, por eso esta propuesta no deja de ser una propuesta política de los pueblos y nacionalidades indígenas de Ecuador, pero la práctica es muy débil incluso en comunidades donde la mayor parte se consideran indígenas como la comunidad de Pesillo.
- e) Las y los docentes que trabajan en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” formados y graduados en la Universidad Politécnica Salesiana demuestran un desempeño muy profesional así ha expresado la directora de la institución, los padres de familia y nosotras hemos palpado aquello con la observación no participante que realizamos.

Como conclusión general, la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” fomenta en parte la interculturalidad en el territorio, y los docentes no pueden fortalecer al cien por ciento la educación intercultural bilingüe porque la institución donde ellos trabajan es hispana, se manejan de acuerdo a la malla curricular general y no del MOSEIB.



## RECOMENDACIONES

- a) La comunidad educativa de la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” debe reflexionar acerca del territorio en donde está asentada, pues la población mayoritaria de la comunidad es indígena, por ello es necesario que la educación sea de carácter intercultural, algunos padres de familia están conscientes del deterioro cultural de su comunidad.
- b) Las organizaciones naturales del territorio, como la comunidad de Pesillo, la COINOA la Corporación de Organizaciones Indígenas de Olmedo y Ayora, la Confederación del Pueblo Kayambi, deben coordinar y desarrollar socializaciones con los padres de familia y comunidad en general acerca del Proyecto del Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe y convenir en el marco de la democracia y la participación que la institución se convierta en bilingüe, como una estrategia para preservar la cultura de la comunidad que está afectada por la culturización sobre todo demostrada en desinterés y la pérdida del kichwa.
- c) Los docentes que laboran en la Unidad Educativa del Milenio “Ernesto Noboa y Caamaño” graduados en la Universidad Politécnica Salesiana deben seguir demostrando su profesionalismo y procurar que las clases tengan contenidos interculturales, porque en los docentes interculturales bilingües esta la misión de sostener y sembrar las semillas de la interculturalidad así la institución sea hispana, entendiendo que según la Ley Orgánica de Educación Intercultural todo el sistema educativo nacional tiene el carácter intercultural. La UPS de su lado debe abrir cursos y capacitaciones para que los egresados refuercen sus conocimientos y dominios del idioma kichwa.
- d) Las organizaciones indígenas como Pueblo Kayambi y sus organizaciones filiales como la comunidad de Pesillo deben seguir forjando los principios y la filosofía de la EIB, para que haya un mayor empoderamiento de este proyecto de los pueblos y nacionalidades.

- e) Los docentes deben seguir demostrando su profesionalismo, su espíritu salesiano e intercultural, para que su desempeño sea ejemplar y se diferencie del resto de docentes, pero sobre todo su acción deje huellas formando seres humanos conscientes que la diversidad es riqueza.

## LISTA DE REFERENCIAS

- Carrion Ochoa, S. (2001). Transversalidad en el currículo. Loja: Universidad Particular de Loja.
- Campos, Y. (15 de Diciembre de 2014). <http://www.camposc.net>. Obtenido de <http://www.camposc.net>: <http://www.camposc.net/0repositorio/ensayos/98educacionypedagogia.pdf>
- Campos, Y. (15 de Diciembre de 2014). <http://www.camposc.net>. Obtenido de <http://www.camposc.net>: <http://www.camposc.net/0repositorio/ensayos/98educacionypedagogia.pdf>
- Carrion Ochoa, S. (2001). Transversalidad en el Currículo. Loja: universidad Particular de Loja.
- Carrion, S. (2001). Transversalidad en el currículo. Loja: Universidad Particular de Loja.
- Carrion, S. (2006). Transversalidad en el Currículo. TEXTO GUIA. Loja: Uversidad Particular de Loja.
- Coinoa. (2009). Las huellas de Dolores Cacuango. Quito: ISBN primera edición.
- Coinoa. (2009). las huellas de Dolores Cacuango. quito: ISBN primera idicion.
- Coinoa. (2009). Las huellas de Dolores Cacuango. Nuestro porceso històrico de la COINOA. Quito-Ecuador: NINA Comunicaciones.
- Conejo A., A. (2005). Pedagogia Intercultural. Quito.
- Conejo Arellano, A. (2008). La propuesta educativa y su proceso. Alteridad, 64.
- Conejo, A. (2005). Pedagogia Intercultural. Quito.
- Conejo, A. (2008). Obtenido de [http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5\\_Conejo.pdf](http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5_Conejo.pdf)
- Conejo, A. (2008). La propuesta educativa y su proceso. Alteridad, 64.
- De la Torre, L. (1992). Perfil del Docente Intercultural Bilingue. Recuperado el 19 de Agosto de 2014, de [http://www.cee.edu.mx/revista/r1991\\_2000/r\\_texto/t\\_1992\\_4\\_06.pdf](http://www.cee.edu.mx/revista/r1991_2000/r_texto/t_1992_4_06.pdf)
- De la Torre, L. A. (1992). Perfil del Docente Intercultural Bilingue. Recuperado el 19 de Agosto de 2014, de [http://www.cee.edu.mx/revista/r1991\\_2000/r\\_texto/t\\_1992\\_4\\_06.pdf](http://www.cee.edu.mx/revista/r1991_2000/r_texto/t_1992_4_06.pdf)
- Didac. (18 de Noviembre de 2014). <http://www.uia.mx>. Obtenido de <http://www.uia.mx>: <http://www.uia.mx/web/files/didac/47.pdf>

- Fundación Kawsay. (2008). Las primeras escuelas indígenas de Cayambe y su propuesta educativa. Quito: NINA Comunicaciones.
- Huanacuni, F. (2010). Buen Vivir-Vivir Bien: Filosofía, políticas, Estrategias y Experiencias Regionales Andinas . Lima.
- Ministerio de Educación y Cultura. (2004). Rediseño curricular (Vol. I). Pujili.
- Ministerio de Educación. (2011). Estándares de calidad educativa. Estándares de desempeño profesional docente propuesta para la discusión ciudadana. Quito.
- Ministerio de Educación. (2012). Marco Legal Educativo (Primera ed.). Quito, Ecuador: Editogran S.A.
- Ministerio de Educacion y Cultura. (1992). Modelo de Educación Intercultural Bilingüe. Quito.
- Moseib. (2014). MOSEIB. Quito: El Telégrafo.
- Osac/Aassa. (20 de Diciembre de 2014). Educational Research/OSAC. Obtenido de [https://www.aassa.com/uploaded/Educational\\_Research/OSAC/Evaluation\\_Systems/Spanish\\_Version\\_of\\_Teacher\\_Performance\\_Evaluation\\_Handbook.pdf](https://www.aassa.com/uploaded/Educational_Research/OSAC/Evaluation_Systems/Spanish_Version_of_Teacher_Performance_Evaluation_Handbook.pdf)
- Osac/Aassa. (2014). <https://www.aassa.com>. Recuperado el 20 de Diciembre de 2014, de <https://www.aassa.com>: [https://www.aassa.com/uploaded/Educational\\_Research/OSAC/Evaluation\\_Systems/Spanish\\_Version\\_of\\_Teacher\\_Performance\\_Evaluation\\_Handbook.pdf](https://www.aassa.com/uploaded/Educational_Research/OSAC/Evaluation_Systems/Spanish_Version_of_Teacher_Performance_Evaluation_Handbook.pdf)
- Pdot Olmedo. (2012-2015). Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial del Gobierno Autónomo Descentralizado de Olmedo 2012-2015. 2012: Olmedo.
- Rodas, R. (1998). Dolores Cacuango. Quito.
- Vacacela L., M., & Ajitimbay C., S. (s.f.). Didáctica e la lengua materna y segunda lengua .
- Vacacela, M., & Ajitimbay, S. (s.f.). Didáctica e la lengua materna y segunda lengua.